

HARMONIA SERC

JEST

NASZA GAZETA

KĘDZIERZYN-KOŹLE
TYGODNIK LOKALNY

Od środy do środy

ISSN 1427-230X INDEX: 332488

7 stycznia 1998

Nr 1 (119) Cena 1 zł



Z Kędzierzyna-Koźła do kasy Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy wpłynęło: 35 030,18 złotych, co nie jest ostatnim słowem. Na bieżąco będziemy o wszystkim informować. Do podanej kwoty trzeba dodać 6911,98 zł zebrane przez II Szczep Harcersko-Zuchowy ZHP przy SP 19.

Wśród wszystkich zbierających datki wolontariuszy, najwyższą kwotę z kwesty ulicznej przyniosły Aneta Pajor i Ola Łuban. Miały w sumie 954,04 zł i 3 złote pierścionki.

O biżuterii, walutach obcych i poszczególnych, wpłacanych w MOK kwotach, napiszemy w kolejnej gazecie.

♥ Dziękujemy Wam



Sie ma Jurek Cronick

FAMET

tel. 886 920, 886 985
oferta pracy

FABRYKA APARATURY I URZĄDZEŃ
"FAMET" S.A.

w Kędzierzynie-Koźlu
zatrudni

techników i inżynierów

na stanowiskach:

◆ specjalistów w Biurze Inżynierskim i Dziale Eksportu:

- z wyższym wykształceniem technicznym lub ekonomicznym
- z dobrą znajomością przynajmniej jednego języka zachodniego

◆ mistrzów w produkcji:

- ze średnim lub wyższym wykształceniem technicznym,
- z kilkuletnim doświadczeniem w kierowaniu zespołami pracowników

Oferujemy:

interesującą pracę z perspektywami szybkiego awansu
w dynamicznie rozwijającym się przedsiębiorstwie

45-225 Kędzierzyn-Koźle,
ul. Szkolna 15A, tel. 886 920, 886 985

Najpopularniejsi sportowcy i trenerzy

Plebiscyt na najpopularniejszego sportowca i trenera roku 1997 K-K zrodził się w naszej redakcji w ostatniej chwili. Nie było więc czasu i możliwości (okres świąteczny) dotarcia do wszystkich, którzy mogliby się znaleźć na liście propozycji.

Skorzystaliśmy z naszych łam sportowych z całego roku i wyszło nam, iż w K-K jest znaczna grupa sportowców i trenerów zasługujących na uznanie. W związku z tym, iż jest to nasz pierwszy plebiscyt, pod uwagę braliśmy osiągnięcia tych najmłodszych i tych nieco starszych.

Wśród trenerów znajdują się ci co osiągnęli sukces i ci którzy na bazie MMKS-u dopiero tworzą od podstaw sport młodzieżowy i już mają krajowe osiągnięcia.

Drodzy Czytelnicy jeśli uważacie, iż ktoś został pominięty to telefonicznie powiadomcie nas, a my spełnimy Wasze życzenia i w następnym numerze gazety przedstawimy dodatkową listę. Zapraszamy do zabawy.

Lista kandydatów na najpopularniejszych sportowców K-K w 1997 r.

1. **Marek Chodakowski** - MMKS K-K, brązowy medalista Mistrzostw Europy kadetów i czwarte miejsce na mistrzostwach świata w siatkówce. Grający obecnie w SMS w Rzeszowie.

2. **Marcin Prus** - Mostostal-Azoty, złoty medalista mistrzostw świata juniorów w siatkówce. Członek kadry narodowej.

3. **Michał Chadała** - Mostostal-Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce, członek kadry narodowej.

4. **Paweł Papke** - Mostostal-Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce - członek kadry narodowej.

5. **Robert Szczerbaniuk** - Mostostal-Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce, wypożyczony do Chelmska Wałbrzych.

6. **Sławomir Gerymski** - Mostostal-Azoty - najlepszy rozgrywający w kraju, wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

7. **Rafał Musielak** - Mostostal-Azoty - wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

8. **Bogusław Mienculewicz** - Mostostal-Azoty, kapitan drużyny,

wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

9. **Roland Dembończyk** - Mostostal-Azoty - wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

10. **Ewa Kuś** - MMKS K-K, najlepsza zawodniczka III ligowej drużyny w piłce siatkowej kobiet.

11. **Rafał Brzozowski** - WOPR K-K, drużynowe wicemistrzostwo kraju w ratownictwie wodnym, członek kadry narodowej.

12. **Aleksandra Dudkiewicz** - WOPR K-K, drużynowe wicemistrzostwo kraju w ratownictwie wodnym, członkini kadry narodowej.

13. **Dariusz Klima** - Unia K-K, halowy brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów na 300 m.

14. **Anna Źarska** - TKS Azoty - halowa mistrzyni Polski seniorek w tenisie ziemnym. Czołowa reprezentantka kraju.

15. **Jędrzej Źarski** - TKS Azoty - halowy wicemistrz Polski juniorów w tenisie ziemnym.

16. **Patrycja Bandurowska** - KKT - czołowa tenisistka ziemna w kraju. Udział w wielu zawodach rangi międzynarodowej.

17. **Lech Koraszewski** - Automobil K-K - czołowy automobilista naszego miasta.

18. **Mieczysław Majer** - lekkoatleta, biegacz, reprezentant naszego miasta w wielu liczących się biegach długodystansowych w kraju i za granicą.

19. **Henryk Gorajek** - Szach K-K - czołowy szachista, zwycięzca wielu turniejów szachowych.

20. **Grzegorz Źabski** - Unia K-K, wicemistrz Polski w biegu na 100 m młodzików.

21. **Janusz Mendyk** - maratończyk, uczestnik 53 maratonów, uczestnik bardzo trudnego maratonu w Dawos.

22. **Małgorzata Buszko** - MMKS K-K, czołowa zawodniczka badmintona juniorek w kraju, wysokie pozycje w wielu turniejowych zmaganiach.

23. **Izabela Koper** - MMKS K-K, czołowa zawodniczka badmintona juniorek w kraju.

24. **Rafał Jaskólski** - MMKS K-K, czołowy zawodnik badmintona juniorów w kraju.

25. **Roman Pietruczuk** - Szach K-K, mistrz miasta w szachach, czołowy zawodnik drużyny.

26. **Dawid Kusz** - MOK K-K, modelarski mistrz świata juniorów w swojej kategorii.

27. **Adrian Stolarek** - MOK K-K, modelarski mistrz świata juniorów w swojej kategorii.

28. **Adam Holda** - Unia K-K, bramkarz drużyny piłki nożnej seniorów.

29. **Marek Małopolski** - MMKS K-K, czołowy reprezentant kraju w pływaniu młodzików.

30. **Paweł Piszczek**, Unia K-K, najsukceszniejszy strzelec w drużynie piłkarskiej seniorów.

31. **Paweł Zdon** - MMKS K-K - uczestnik ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży w strzelectwie - pistolet.

32. **Paweł Pakosz** - czołowy koszykarz MMKS K-K w lidze wojewódzkiej juniorów i seniorów.

33. **Tomasz Kraszewski** - MMKS K-K najsukceszniejszy zawodnik w lidze wojewódzkiej seniorów.

Lista kandydatów na najpopularniejszych trenerów K-K w 1997 r.

1. **Leszek Milewski** - były trener Mostostalu-Azoty w piłce siatkowej mężczyzn. Doprowadził drużynę do drużynowego wicemistrza Polski.

2. **Jan Such** - Mostostal - Azoty, I liga w siatkówce mężczyzn. Awans drużyny do ćwierćfinału Pucharu konfederacji.

3. **Stanisław Wolkiewicz** - WOPR - długoletni instruktor ratownictwa wodnego. Srebrny medal drużyny na mistrzostwach Polski.

4. **Mieczysław Źarski** - tenis ziemny TKS - Azoty - trener dwojga rodzeństwa Ani i Jędrzeja, czołówki krajowej w tenisie.

5. **Jan Bulkowski** - Unia K-K - lekkoatletyka - zajmuje się młodą kadrą biegaczy.

6. **Lucjan Krakowczyk** - MMKS, III liga siatkówki kobiecej. Awans drużyny juniorek do finałów makroregionu śląskiego.

7. **Jerzy Fuchs** - Unia K-K, piłka nożna juniorów. Trener i wychowawca wielu piłkarskich talentów.

8. **Tomasz Ziolo** - MMKS K-K, badminton - szkolenie młodzieży,

dobre wyniki w kategorii młodzików i juniorów.

9. **Andrzej Starostka** - Sparta Sławęce, MMKS K-K - strzelectwo. Wylawiacz talentów strzeleckich. Duże osiągnięcia wychowanków w makroregionie.

10. **Jan Stolarek** - MOK K-K - modelarstwo - trener najlepszej młodzieżowej drużyny kraju w swojej kategorii.

11. **Antoni Wiśniowski** - MMKS K-K, badminton - szkolenie młodzieży, czołówka makroregionu juniorów i młodzików.

12. **Krzysztof Bartoszek** - MMKS K-K, pływanie - dobre wyniki w pływaniu dzieci i młodzieży.

13. **Witosław Iwanejko** - Unia K-K MW liga piłki nożnej - najmłodszy trener ligi - dobra gra drużyny w rundzie jesiennej.

14. **Stanisław Zajfert** - MMKS K-K triathlon - założyciel drużyny juniorów.

15. **Józef Leppich** - Centrum Kolarstwa Kłodnica - kolarstwo. Współzałożyciel drużyny kolarskiej. Dobre wyniki wśród młodzików.

16. **Andrzej Fedyszyn** - Centrum Kolarstwa Kłodnica - Kolarstwo. Współzałożyciel sekcji kolarskiej.

17. **Wiktor Sobierajski** - MMKS K-K, III liga koszykówki mężczyzn. Dobre wyniki młodszych koszykarzy.

18. **Sławomir Kowalik** - MMKS K-K, tenis stołowy. Wylawiacz talentów w ping-pongu.

19. **Bogusław Kisiel** - TKKF Błachowianka B-klasa seniorów w piłce nożnej. Awans drużyny do B klasy, po rundzie jesiennej w czołówce ligi.

20. **Marian Balon** - Unia K-K - trener budowanej od podstaw drużyny zapaśniczej.

Poniżej zamieszczamy kupon, który należy wypełnić i przesłać do redakcji.

KUPON

NAJLEPSZY ZAWODNIK

1.	10 pkt.
2.	9 pkt.
3.	8 pkt.
4.	7 pkt.
5.	6 pkt.
6.	5 pkt.
7.	4 pkt.
8.	3 pkt.
9.	2 pkt.
10.	1 pkt.

NAJLEPSZY TRENER

1.	10 pkt.
2.	9 pkt.
3.	8 pkt.
4.	7 pkt.
5.	6 pkt.
6.	5 pkt.
7.	4 pkt.
8.	3 pkt.
9.	2 pkt.
10.	1 pkt.

Imię i nazwisko

Adres:



Złotówki z siatkówki - brzdącom

Dzięki inicjatywie Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Brzdącom”, w hali sportowej rozegrano mecz w siatkówkę pomiędzy oldbojami Mostostalu Azoty, a reprezentacją miasta, w składzie której wystąpili księża, lekarze, policjanci, nauczyciele i wojskowi. Celem tego meczu było zebranie pieniędzy dla dzieci poszkodowanych przez powódź. Po bardzo emocjonującym pojedynku zwycięstwo odniosła drużyna miasta 3:0 (15:10, 15:12, 15:13).

Mostostal Azoty: Jan Such, Andrzej Kubacki, Piotr Pyzik, Zbigniew Krupa, Jarosław Pietrzyk, Tomasz Szarek.

Miasto: Roman Kołodziej, Miłosz Muszyński, Szczepan Chodakowski, Marek Sawicki, Tomasz Domin, Piotr Matysiak, Grzegorz Mikutel, Kazimierz Łoboda, Krzysztof Korejwa, Krzysztof Błażewski, Marcin Swaczyna, Andrzej Plaśkowski.

Tekst i zdj. TAW



Udany blok J.Sucha po ataku P. Matysiaka

Zarząd Miejskiego Szkolnego Związku Sportowego oraz Miejski Ośrodek Sportu Organizują plebiscyt na najlepszego

Najlepszy sportowiec wśród uczniów

sportowca szkół podstawowych i ponadpodstawowych Kędzierzyna-Koźla za rok 1997 r. Celem plebiscytu jest wyłonienie najlepszych sportowców - uczniów, którzy godnie reprezentowali swoją szkołę oraz miasto na różnych arenach sportowych.

Zgłoszenia kandydatów należy przysyłać do Miejskiego Ośrodka Sportu ul. Jana Pawła II 29 w terminie do 24.01.98 r.

TAW

Mostostal Azoty - Knack Roeselare

14 stycznia o godz. 18.00 w hali sportowej - pierwszy ćwierćfinałowy mecz siatkarzy o europejski Puchar Konfederacji. Nasza drużyna już w pełnym składzie będzie stawiać czoła belgijskim wicemistrzom. Europa już niebawem w K-K. Życzymy naszym siatkarzom 3:0 i kolejnych meczów w naszej hali.

TAW

Komunikat

Bilety na 1/8 Pucharu

W sprawie zasad sprzedaży biletów na mecz 1/8 Pucharu Konfederacji w dniu 14.01.98r. o godz. 18.00, z Knack Roeselare

1. W dniach: 7, 8 i 9 stycznia od godz. 12.00 do 17.30;

oraz 10 stycznia w godz. 8.00 - 14.00 będą sprzedawane bilety dla posiadaczy karnetów na II etap rozgrywek, po 1 bilecie na karnet na miejsce oznaczone w karnecie.

2. Decyzją Zarządu Klubu nie ma na ten mecz biletów bezpłatnych. Posiadacze karnetów bezpłatnych, a więc członkowie honorowi, dziennikarze, członkowie wspierający Klub i inni muszą na swoje karnety, na swoje miejsce wykupić bilety.

3. Posiadacze karnetów chcący wykupić bilet muszą zrobić to do dnia 10 stycznia włącznie. Nie wykupienie biletu przez posiadaczy karnetów w terminie jak wyżej rozumiane będzie jako rezygnacja i bilety te zostaną skierowane do bezpośredniej sprzedaży, która prowadzona będzie w dniach 12-14 stycznia od godz. 12.00 - 17.30.

4. Bilety na miejsca stojące sprzedawane będą wyłącznie w dniach 12-14 stycznia w godz. 12.00 - 17.30.

5. Ceny biletów wynoszą: sektor niebieski i scena - 25 zł, sektor biały - 20 zł, sektor czerwony i miejsca stojące - 15 zł

Zarząd Klubu

Uwaga wędkarze

Nie branie, lecz zebranie

Zarząd Koła PZW Blachownia informuje swych członków, że zebranie sprawozdawcze z działalności koła za 1997 rok odbędzie się w sali kolumnowej biurowca ZCh „Blachownia” 11.01.98 roku, od godz. 8.30 do 14.00.

Prosimy o liczne przybycie.
Z poważaniem Zarząd Koła

Wokół celuloidowej piłeczki

O tej porze roku halowe dyscypliny sportu przenoszą się w zaciszne miejsce pod dachem. W pierwszym rzędzie do takich zaliczyć należy tenis stołowy.

W rozegranym turnieju w Trzebiszynie nasi zawodnicy zwyciężyli LKS Krośnice 4:1, LZS II Trzebiszyn 4:0. Występowali w składzie: **Piotr Bałaziński**, bracia

Zamrażanie tenisistów...

Zawodnicy MMKS rozpoczęli swój sezon udziałem w I wojewódzkim turnieju klasyfikacyjnym juniorów i młodzików w Zawadzkiem. Na ósmym miejscu uplasował się **Bartosz Miraszewski**, a dziewiąty był **Łukasz Chwedyna**. Z kolei na I wojewódzkim turnieju klasyfik. kadetów - juniorów młodszych w Brzegu, **Piotr Bałaziński** zajął szóste miejsce.

Ruszyła również liga wojewódzka juniorów. Jest podzielona na dwie grupy. Będzie rozgrywana systemem turniejowym w kilku miastach Opolszczyzny.

Na zawodach w K-K uzyskano następujące wyniki: MMKS Kędzierzyn-Ruch Zdzeszowice 4:0, Ruch - LZS Korfantów 0:4, MMKS - LZS Korfantów 4:0.

Tabela:

1. MMKS Kędzierzyn	2	4	8:0
2. Start Dobrodzień	2	4	8:2
3. LZS Korfantów	2	2	4:4
4. LKS Krośnica	2	2	5:7
5. Daewoo Nysa	2	0	4:8
6. Ruch Zdzeszowice	2	0	0:8
7. LZS Trzebiszyn II	-	-	-:-

Łukasz i Kamil Chwedynowie, Bartosz Miraszewski, Michał Rutkowski, Jarosław Biber. Do rozegrania pozostał jeszcze jeden turniej w Korfantowie.

Pomimo tych bądź co bądź sukcesów, mamy problem nieogrzewanej, zimnej, wprost lodowatej sali. Korzystamy z sali, a właściwie z korytarza byłego Zespołu Szkół Technicznych w Blachowni. Zakłady Chemiczne SA nie grzeją. W większości, trenujące w naszej sekcji dzieci, wywodzą się ze Szkoły Podstawowej nr 10 w Blachowni. Są to zatem dzieci pracowników zakładów chemicznych.

Próbowaliśmy znaleźć salę ogrzewaną w innych szkołach ościennych i w mieście, a nawet w trzech kościołach, na próżno. Prosimy o zrozumienie naszej trudnej sytuacji. Oczekujemy pomocy. Kontakt tel. 81-64-33.

Chcę w Kędzierzynie odbudować tenis stołowy. Przywrócić do dawnej świetności, blasku, kiedy to wprowadziłem do II ligi dwie drużyny kobiet i mężczyzn. Dru-

Odznaka WOPR

„Powódź” 97”

Za bezinteresowną i pełną poświęcenia działalność ratowniczą w czasie akcji powodziowej z wyrazami uznania - Wojciech

czą w czasie akcji powodziowej z wyrazami uznania - Wojciech



Medal z rąk wiceprezydenta Piotra Pietrzyka odbiera Janusz Doluk.

WOŚP nad siatką

W Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy, grali także siatkarze Mostostalu Azoty i Stali Hochland Nysa. Mecz odbył się w hali sportowej przy prawie tysięcznej widowni. Zespoły wystąpiły w pełnych składach i zagrały o Puchar Polskiego Radia w Opolu.

Tym razem wygrali mostostalowcy, po 80 min gry wynikiem 3:0 (15:10, 15:13, 15:9).

Pierwszą zagrywkę w nowym roku wykonał Sławomir Gerymski, a pierwszego punkta zdobył Paweł Papke. Trzeciego seta gospodarze

zagrali w rezerwowym składzie i po raz pierwszy od dłuższego czasu na rozegranie brylował Sławomir Skrzypiec. Mecz nie był porywającym widowiskiem, ale spełnił swoje humanitarne zadanie.

Podczas gry zebrano 4,5 tysiąca zł dla WOŚP. Mecz mógł się odbyć dzięki przychylności Zarządu Mostostalu, który pokrył wszystkie koszty organizacji tej imprezy.

TAW

PS. Zainteresowanie siatkówką w K-K w ostatnim okresie tak

Płociennik Prezes ZG WOPR

Podziękowanie wraz z honorową odznaką WOPR „Powódź 97” na wniosek Oddziału Terenowego WOPR w K-K otrzymało z naszego rejonu 30 osób. Wśród wyróżnionych znaleźli się: Franciszek Zaremski, Andrzej Komendera, Tomasz Serniak, Krzysztof Dubas, Piotr Pietrzyk, Justyna Wolkiewicz, Zenon Szydłowski, Paweł Cylich, Waldemar Nykiel, Grzegorz Król, Ewelina Deneka, Krzysztof Tomaniak, Krzysztof Deneka, Janusz Doluk, Daniel Kubina, Marek Kłos, Adrian Laszkowski, Mirosław Merz, Andrzej Żukowski, Krzysztof Cwirzeń, Tadeusz Witko, Grzegorz Miodek, Janusz Rochowiak, Tomasz Kempa, Artur Moszyk, Cezary Miodek, Robert Czerwiński, Marek Ostrowski, Aleksander Pinkowski, Adam Młoczek. Ponadto medale „Za odwagę” nadane przez Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego otrzymali: Janusz Doluk, Waldemar Nykiel i Ewelina Deneka.

Tekst i zdj. TAW

wzrosło, iż już sprzedano wszystkie karnety na II rundę rozgrywek. Chętnych jest jeszcze co niemiara i trzeba pomyśleć o stworzeniu szans oglądania rozgrywek. Może znajdzie się jakaś firma, która zorganizuje telebim i poza halą przekazywać będzie obraz i atmosferę boiska. A może przed halą zainstalować ekran dużej wielkości, tak by wszyscy mogli być z siatkarzami? Sezon i emocje dopiero się zaczynają. Prawdziwi kibice, którzy nie załapali się na bilet, nikomu tego nie wybaczą. Czekamy na Europę w K-K, nie tylko siatkarską.

TAW

Bruce Lee opanował wing-chun do perfekcji. Opanował także inne odmiany kung-fu, wiele odmian boksu, poznał japońskie systemy walki ju-jitsu, aikido,

wybitniejszych przedstawicieli sztuki kung-fu, a także ekranowym idolem milionów wielbicieli na całym świecie. Za życia był inspiracją i wzorem dla tysięcy swo-

Bruce Lee - człowiek legenda (2)

walkę kijem oraz techniki nunchaku. Stał się twórcą własnego, oryginalnego stylu - JEET KUNE DO. Nazwę tę można przetłumaczyć jako „sposób przechwytyjącej pięści”, w którym wykorzystał elementy wszystkich poznanych przez siebie sposobów walki. Był to swoisty „styl bez stylu”.

Wystąpił w 18 filmach. Do znaczących w jego karierze zaliczyć należy: „BIG BOSS”, „GREEN HORNET”, „FIST OF FURY”. Ostatnim, niedokończonym filmem Bruce’a był film pt. „GRA ŚMIERCI”, w którym przeciwnikiem jego jest mafia. Chyba najlepszym, a na pewno najbardziej znanym filmem jest „WEJŚCIE SMOKA”, wyświetlany na ekranach naszych kin. Czy był dobrym aktorem? Jego warsztat filmowy nie zaskakuje wyrafinowaniem, chociaż przed kamerą zachowywał się z dużą swobodą i naturalnością. Prywatnie był dobrym mężem i ojcem. Umarł rankiem 21 lipca 73 r. Był niewątpliwie jednym z naj-

ich fanów oraz uczniów. Po śmierci, na zawsze jego nazwisko wpisane zostało do „PANTEONU NAJWIĘKSZYCH MISTRZÓW SZTUKI WALKI”.

Józef Szargut

Pisząc powyższy artykuł korzystałem m.in. z czasopisma „Budo” oraz książki pt. „Tajemnice Kung-Fu” autorska M. Butrym i W. Orlińska.



Fot. SAS

Mamy nadzieję, że nasi się nie przegrzali i wczoraj wygrali.

Program TV od 07.1 do 13.1.98

ŚRODA 07.01.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Doogle Howser - lekarz medycyny” [36/35] - serial komediowy prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Klechdy i bajania „O mazurskim Smętku”
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Milagros” [47/200] - serial prod. włoskiej
11.00	Tata, a Marcin powiedział - Być hojniejszym
11.15	Grajmy w szachy
11.25	Gitarowe ABC
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Magazyn Notowań
12.45	Telewizja Edukacyjna
14.30	Wiadomości
14.40	Malowanki Franka Firanki - program dla dzieci
15.05	„Wishbone” [12/40] „Śladami doktora Fausta” - serial prod. USA
15.35	Decyzje - program dla młodych widzów
16.00	Harmonijka ustna i blues
16.15	„Moda na sukces” [519] - serial prod. USA
16.40	Rzeczpospolita Samorządowa
17.00	Teleexpress
17.25	„Klan” - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50	Stop klatka - magazyn filmowy
18.20	pr. ekonomiczny
18.50	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka „Muminki”
19.30	Wiadomości
20.10	„Nasz własny dom” /Home of our Own/ - film fab. prod. USA /1993 r./ reż. Tony Bill, wyk. Kathy Bates, Edward Furlong, Clarissa Lassing
22.00	W centrum uwagi
22.15	pr. satyryczny
22.30	pr. publ.
23.00	Wiadomości
23.10	„Bezpieka 1944-56” [2/3] - film dok. Iwony Bartólewskiej
24.00	„Kobieta nieprzyzwoita” /The Indecent Woman/ - film fab. prod. holenderskiej /1991 r./ reż. Ben Verbong, wyk. Jose Way, Huub Stapel, Coen van Vrijberghe de Coningh

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Reporterzy Dwójki przedstawiają /powt./
7.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00	Programy lokalne
8.30	„Krok za krokiem” [19/26] - serial prod. USA
9.00	Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad, ok. 13.00 Panorama
14.55	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05	serial dok.
15.30	„Mozart Band” [7/26] „Etiuda Chopina” - serial anim. prod. hiszpańskiej
16.00	Panorama
16.10	Świat wokół nas
16.30	5 x 5 - wygramy razem - teleturniej
17.00	„Rodzina Leśniewskich” [6] „Skok” - serial TVP
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05	Ekspres reporterów
19.35	Bądź Mistrzem - Jagoda Polasik
20.00	„Trujący bluszcz” /Poison Ivy/ - film fab. prod. USA /1992 r./ reż. Katt Shea Ruben, wyk. Drew Barrymore, Sara Gilbert, Tom Skerritt
21.35	Jeden na jeden
22.00	Panorama
22.35	Optimus sport telegram
22.40	„Granice praw” - program publicystyczny
23.10	film dok. /artystyczny/
23.50	„Viva il Carto” /2/
0.40	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Gdzie się podziła Carmen Sandiego?, serial animowany (powt.)
8.30	Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30	Baywatch Nights, serial prod. USA
12.30	Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30	Trzy kwadraty - gra telewizyjna
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Link Journal - magazyn o modzie
16.00	Informacje
16.15	Halo Miliard - teleturniej
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Perła, serial prod. USA
18.15	Roseanne, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Żar tropików, serial prod. USA
19.55	F/X, serial prod. USA
około 20.50	- losowanie LOTTO
20.55	FILM TYGODNIA: „Miłość, zbrodnia i opale”, film prod. USA (1988), 125 min. (Outback Bound) r. John Llewellyn

lyn; w. Donna Mills, John Schneider Romans awantur-
niczy. Piękna Amerykanka z Beverly Hills przybywa do
Australii, gdzie jej ojciec miał kopalnię opali.

23.00 Informacje i biznes informacje

23.30 Talk show

00.30 Muzyka

CZWARTEK 08.01.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Szalone dziewczyny” [28/52] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Cagney i Lacey” [75/86] - serial prod. USA
10.50	Tańce polskie
11.10	Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
11.20	Gorący wok Kena Homa
11.25	Kwitające okienko
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Magazyn Notowań
12.45	Telewizja Edukacyjna
14.30	Wiadomości
14.40	Cluchcia - program dla najmłodszych
15.05	„Szczególne lata Toma i Jerry'ego” - serial anim. prod. U-SA
15.35	Ja - czyli kim jestem - program dla młodych widzów
16.00	Kadra czeka
16.15	„Moda na sukces” [520] - serial prod. USA
16.40	Diariusz rządowy
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - quiz
17.50	Kwadrans na kawę
18.25	Credo - magazyn katolicki
18.50	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka - „Sceny z życia smoków” - „Tęcza ba-jeczka”
19.30	Wiadomości
20.10	„Szeryf” [8] - serial kryminalny prod. USA
21.05	W centrum uwagi
21.25	Po powodzi
22.00	Czas na dokument
22.30	Pegaz
23.00	Wiadomości
23.10	„Bezpieka 1944-56” /3-ost./ „Bądź czujny” - film dok. Iwony Bartólewskiej
24.00	„Parada szeregowych” /Privates on Parade/ - ko-media prod. angielskiej /1984 r./ reż. Michael Bla-kemore, wyk. John Cleese, Denis Quilley, Michael Elphick
1.45	„Klan” - telenowela TVP /powt./
2.10	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Ekspres reporterów /powt./
7.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00	Program lokalny
8.30	„Pielegniarki” [27/25] - serial prod. USA
9.00	Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad ok. 13.00 Panorama
14.55	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.05	serial dok.
15.30	„Karypeli kontra Groszki” /6/ - serial anim. prod. polskiej
16.00	Panorama
16.10	pr. ekumeniczny
16.30	5x5 - wygramy razem - teleturniej
17.00	„Tilda” [5/6] - serial prod. angielskiej
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05	W cieniu Kremla
19.35	Klub pana Rysia - program dla dzieci
20.00	Linia specjalna
20.50	Halo weekend
21.00	„Z archiwum X” - serial prod. USA
21.50	Optimus - Sport telegram
22.00	Panorama
22.40	„M.A.S.H.” /77/ - serial prod. USA
23.05	Studio Teatralne Dwójki Wiesław Myśliwski „W poszukiwaniu zgubionego buta” reż. Izabella Cywińska, wyk. Iza Dąbrowska, Jan Prosiński, Andrzej Iwiński
0.40	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Batman, serial animowany (powt.)
8.30	Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30	Ostry dyżur, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30	Drzewko szczęścia - gra telewizyjna
15.00	Gdzie się podziła Carmen Sandiego? - serial animowa-ny
15.30	Wolność Tomku - magazyn o budownictwie
16.00	Informacje
16.15	Piraci - gra telewizyjna

16.45	Nieustraszone, serial prod. USA
17.45	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15	Roseanne, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Żar tropików, serial prod. USA
19.55	KOMEDIE: „Nagość ostateczna”, film prod. USA (1980), 80 min. (The Nude Bomb) r. Clive Donner; w. Don Adams, Sylvia Kristel, Rhonda Fleming, Dana Elcar Szalony projektant mody wynalazł bombę, której eksplozja ma zniszczyć wszystkie tkaniny. Superagent Maxwell Smart robi wszystko, aby temu zapobiec. Zwirowana komedia, w której nawet to co niemożliwe, staje się realne... w przerwie, około 20.50 - losowanie LOTTO
22.00	Kojak, serial prod. USA
23.00	Informacje i biznes informacje
23.30	Sztuka informacji
23.55	4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
00.30	Muzyka

PIĄTEK 09.01.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
7.20	Polityczny budzik
8.05	„Wszyscy kochają Raymonda” [2/13] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Rządy dzieci, czyli pająk dokracja
9.30	Kolory
9.55	Gimnastyka buzi i języka - Sokoli wzrok
10.00	„Randall i duch Hopkirka” [3/7] „Niepokojący przypadek” - serial prod. angielskiej
10.50	Stawka większa niż życie - teleturniej
11.10	Zrób to tak jak my
11.20	Dom pełen zwierząt - program poradnikowy
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Magazyn Notowań
12.45	Telewizja Edukacyjna
14.30	Wiadomości
14.40	Śpiewanki rodzinne - program dla dzieci
15.05	„Byle do dzwonka” [13/50] - serial prod. USA [emisja z teletekstem]
15.35	Dźwiękogra - quiz muzyczny dla dzieci
16.00	Kadra czeka
16.15	„Moda na sukces” [521] - serial prod. USA
16.40	Bezpieczniej
17.00	Teleexpress
17.25	„Jaka to melodia?” - quiz
17.50	Tata a Marcin powiedział
18.05	Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.50	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka „Smerfy”
19.30	Wiadomości
20.10	„Coldblooded” - film fab. prod. USA /1993 r./ reż. M. Wallace Wolodarsky wyk. Jason Priestley, Peter Riegert, Kimberly Williams
21.45	W centrum uwagi
22.05	MdM
22.35	reportaż
23.00	Wiadomości
23.15	Nocne rozmowy
0.30	„Rivers Edge” - film fab. prod. USA
2.05	„Klan” - telenowela TVP /powt./
2.30	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram /powt./
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Polaków portret własny /powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekreacyjny
8.00	Programy lokalne
8.30	„Kocham Lucy” [9/13] - serial komediowy prod. USA
9.00	Transmisja obrad Sejmu - w przerwie obrad ok. 13.00 Panorama
14.55	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05	Teatr dla dzieci
16.00	Panorama
16.10	Animals
16.35	Szalone liczby
17.00	„Cosby” [15] - serial kom. prod. USA
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	„Złotopolscy” - telenowela TVP
19.35	Truskawkowe studio
20.00	Śpiewający telefon Dwójki
20.30	„A teraz Susan” [7] - serial komediowy prod. USA
21.00	„Rodzina Gettych-dramat bogactwa” /1/ - film dok. prod. angielskiej
21.50	Optimus - sport telegram
22.00	Panorama
22.40	„Pierwsza miłość” /Primo amore/ - film fab. prod. włoskiej /1992 r./ reż. Dino Risi, wyk. Ugo Tognazzi, Ornella Muti, Mario del Monaco
0.25	muzyka rozrywkowa
1.0	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Gdzie się podziła Carmen Sandiego?, serial animowany (powt.)
8.30	Żar tropików, serial prod. USA (powt.)

9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30	F/X, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30	Trzy kwadraty - gra telewizyjna
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Kuba Szyliński zaprasza
16.00	Informacje
16.15	Halo Miliard - teleturniej
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15	Roseanne, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Żar tropików, serial prod. USA
19.55	Strażnik Teksasu, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO
21.00	Człowiek, którego nie ma, serial prod. USA
22.00	Stukotrachy, serial prod.
23.00	Informacje
23.30	Biznes Tydzień
23.45	KINO NOCNE: „Chrom i gorąca skóra”, film prod. USA (1971), 88 min. (Chrome and Hot Leather) r. Lee Frost; w. William Smith, Michael Haynes Kino akcji. Były żołnierz z formacji „Zielone Berety” mści się na członkach motocyklowego gangu za śmierć swojego narzeczonej...
01.30	Muzyka

SOBOTA 10.01.98

PROGRAM 1

7.00	Eko echo
7.15	Z Polski
7.30	Agrolinia
8.00	Wszystko o działce i ogrodzie
8.30	Wiadomości
8.45	Wszystko gra - Trąbka - program dla dzieci
9.10	Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35	5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30	Z czym do NATO?
10.50	Program pod różą
11.15	Z Polski rodem
11.30	Co w kraju piszczy?
11.50	Giełda - przegląd tygodnia
12.00	Wiadomości
12.10	„Barefoot Bushman” [1/3] - film dok. prod. australijskiej
13.05	Walt Disney przedstawia: „Szmergiel” - „Tucker, Becca i inni” / emisja z teletekstem/
14.25	Jeśli nie Oxford, to co...? - teleturniej
14.50	Goniec - tygodnik kulturalny
15.15	Jajko Kolumba
15.40	TLP - nowości
16.25	„Bill Cosby show” [18/25] - serial prod. USA
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - quiz
17.50	To jest Telewizja
18.10	„Jalna” [2/16] - serial prod. francusko-kanadyjskiej
19.00	Wieczorynka „Wesoły świat Richarda Scarry'ego”
19.30	Wiadomości
20.00	„Rocky III” - film fab. prod. USA
21.45	Tina Turner w Amsterdamie
23.25	„Under Siege II” - film fab. prod. USA
1.05	„Seksja specjalna” [5/6 / 12] - serial prod. włoskiej
3.30	„Klan” - telenowela TVP /powt./
3.55	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus sport telegram /powt./
7.05	Folkowe nuty
7.30	Tacy sami
8.00	Wspólnota w kulturze Stanisława Skolimowska - rzeźba w tkaninie
8.30	Programy lokalne
9.35	pr. red. kat.
10.00	Pogotowie ekologiczne 2
10.15	Ojczyzna polszczyzna
10.30	Kino bez rodziców „Pierścień i róża” [2/5] „Ja kocham Różę!” - serial prod. polskiej Spotkanie z Hanna Barberą - filmy anim. dla dzieci
11.30	Kręcioła
12.00	„Przystanek Alaska” [19] - serial prod. USA
12.50	Losowanie konkursu audiotele
13.00	Nigel Kennedy
14.00	Małe ojczyzny „Szalom Kresy!” - film dok. Andrzeja Chłczewskiego
14.30	Życie obok nas „Ukryte światy” [4] „Prastare dziwy Amazonii” - serial dok. prod. USA
15.00	Familiada - teleturniej
16.00	Wielka gra
17.00	„Cma” [3-ost.] - film prod. angielskiej
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	„Złotopolscy” - telenowela TVP
19.35	Apetyt na zdrowie
20.00	Baw się razem z nami
21.50	Słowo na niedzielę /3/ rekalm xPAN/
22.00	Panorama
22.40	„Czarna żmija” [9/24] „Ziemniaki” - serial prod. angielskiej
23.10	Głośna samotność „Dziennik 1954” /Leopold Tyrmand/ reż. Jerzy Zalewski, wyk. Piotr Fronczewski
23.50	Nagroda Kantora
0.15	Optimus - sport telegram
0.20	Muzyka rozrywkowa
1.0	Zakończenie programu

Program TV od 07.1 do 13.1.98

POLSAT

6.00	Muzyka
6.30	Disco Relax - powt.
7.30	Jesteśmy - magazyn katolicki
8.00	Smakosze rozkosze - magazyn kulinarny
8.30	Co jest grane
9.00	Twinkle. Przybysz z Krainy Marzeń, serial animowany
9.30	Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00	Strażnik Teksasu, serial prod. USA (powt.)
11.00	KLASYKA FILMOWA: „Wielki sen”, film prod. USA (1978), 114 min. (The Big Sleep) r. Michael Winner; w. Robert Mitchum, Sarah Miles, Joan Collins, Edward Fox, John Mills, James Stewart, Oliver Reed Remake słynnego filmu z Humphrey'em Bogartem. Cyniczny detektyw Philip Marlowe (Robert Mitchum) zostaje wynajęty do odszukania pewnego mężczyzny. Wkracza w świat zbrodni i perwersji...
12.45	FILM FABULARNY: „Melvin i Howard”, film prod. USA (1980), 90 min. (Melvin and Howard) r. Jonathan Demme; w. Paul LeMat, Jason Robards, Mary Steenburgen, Jack Kehoe Komedia opowiadająca dzieje niejakiego Melvina Dummara (LeMat), który kiedyś wyświadczył przysługę miliarderowi Howardowi Hughesowi, a następnie uznał siebie za dziedzica jego fortuny. Jedną z gwiazd tej historii jest nagrodzona Oscarem Mary Steenburgen.
14.30	Oskar - magazyn filmowy
15.00	Magazyny TV POLSAT
15.30	Rekiny kart - teleturniej
16.00	Informacje
16.15	Dziewięciu wspaniałych - gra telewizyjna
16.45	Piramida - gra telewizyjna
17.15	Rykowisko - show telewizyjny
17.45	Stoneczny Patrol, serial prod. USA
18.40	Alf, serial prod. USA
19.10	Disco Polo Live
19.55	FILM NA ZIMĘ: „Królowa z bulwaru uciech”, film prod. USA (1988), 90 min. (Shakedown on the Sunset Strip) r. Walter Grauman; w. Perry King, Joan Van Ark, Season Hubley Brenda Allen prowadzi ekskluzywny dom publiczny dla wysoko postawionych polityków. Skorumpowany sierżant wydziału do spraw nierzędu przy- myka oko na ten proceder. Jeden z policjantów postana- wia zdemaskować działalność pani Allen.
22.00	KINO NOCNE: Szalone serca”, film prod. USA (1992), 83 min. (Lunatics: a Love Story) r. Josh Becker; w. Theodore Raimi, Deborah Foreman Komedia grozy o szalonym młodzieńcu, który w obawie przed pajakami od dłuż- szego czasu nie opuszcza swojego mieszkania. Dopie- ro pojawienie się w jego życiu atrakcyjnej, choć bardzo pechowej dziewczyny zmienia jego poglądy.
23.45	Życie jak sen, serial prod. USA Playboy - program ero- tyczny
00.15	KINO NOCNE: Columbo, serial prod. USA
02.50	Muzyka

NIEDZIELA 11.01.98

PROGRAM 1

7.00	Rolnictwo na świecie
7.15	Notowania
7.45	Dziś w programie
7.50	Poranek filmowy
8.15	Teleranek
8.45	„Christy” [2/21] - serial prod. USA
9.35	Dom - magazyn poradnikowy
10.00	W Starym Kinie „Śniadanie na trawie” - film fab. prod. francuskiej
11.50	Gawędy Franciszka Starowieyskiego
12.00	Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.20	Ludzki świat
12.35	Teleturniej wiedzy religijnej
13.00	Wiadomości
13.10	Tydzień
13.40	„Zwierzęta świata” „Zdumiewające wędrówki” [6-ost.] „Opowieść o grzechotniku” - serial dok. prod. Angiel- skiej [emisja z teletekstem]
14.15	Archiwum gwiazd - Robert Merrill i przyjaciele
14.40	Od przedszkola do Opola
15.20	Zaproszenie do Teatru TV - „Czarny obelisk”
15.30	Seriele - wszech czasów „Piotr Wielki” [8-ost.] - serial prod. USA
16.30	Miliard w rozumie - teleturniej
17.00	Teleexpress
17.25	Śmiechu warte
17.50	Dziennik telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedo- rowicza
18.05	„Dotyk anioła” [30] - serial prod. USA
19.00	Wieczorynka „Nowe Przygody Kubusia Puchatka”
19.30	Wiadomości
20.00	„Boża podszewka” [8/15] - serial TVP
21.00	Sportowiec Roku
22.35	Opinie - pr.publicystyczny
23.05	„Pojedynek rewolwerowców”/Gunfight/- western prod. USA/1970 r./ reż. Lamont Johnson, wyk. Kirk Douglas, Johnny Cash, Jane Alexander
0.35	Siódemka w Jedyńce „Mit Francois Mitteranda” - film dok. prod. francuskiej
2.05	Zakończenie programu

PROGRAM 2

6.55	Optimus - sport telegram
7.00	Echa tygodnia /dla niesłyszących/
7.30	Film dla niesłyszących „Boża podszewka” [4/15] - serial TVP

8.25	Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30	Programy lokalne
9.35	„Cudowne lata” [10] „Czy chcesz chodzić ze mną” - serial prod. USA
10.00	Podróże w czasie i przestrzeni „Koale w moim ogród- ku” - film dok. prod. Australijskiej
11.30	„Królewskie tajemnice” [7/13] „Oszuści” - serial dok. prod. USA
12.00	Perły z lamusa „Casablanca” - melodramat prod. USA/ 1942 r./ reż. Michael Curtiz, wyk. Humphrey Bogart, In- grid Bergman
14.00	„Listy napisane”/1/
14.30	30 ton! Lista, lista - lista przebojów
15.00	Familiada - teleturniej /wydanie specjalne/
15.30	Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.10	Koncert WOSPR
17.05	„Gdzie diabeł mówi dobranoc” [28/89] - serial prod. USA
18.00	Panorama
18.10	Program lokalny
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	7 dni- świat
19.30	Dlaczego to my - program dla młodych widzów
20.00	Gol - magazyn piłkarski
21.00	„Nowojorscy gliniarze” [18] - serial prod. USA
21.45	Halo 2
22.00	Panorama
22.35	„Biała intryga” /White Mischief/- film fab. prod. angiel- skiej /1987 r./ reż. Michael Radford, wyk. Charles Dance, Saram Miles, John Hurt
0.20	Jazz
0.55	Optimus - sport telegram

POLSAT

6.00	Muzyka
6.30	Disco Polo Live - powt.
7.30	W drodze - magazyn katolicki
8.00	Na Topie - program muzyczny
8.30	Klip Klaps - lista przebojów dla dzieci
9.00	Robinson Sucroe, serial animowany
9.30	Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00	Disco Relax
11.00	Pomoc domowa, serial prod. USA
11.30	Szogun, serial prod. USA
12.30	KINO FAMILIJNE: „Król Wiatru”, film prod. USA (1990), 97 min. (King of the Wind) r. Peter Duffel; w. Frank Finlay, Jenny Agutter, Nigel Hawthorne, Glenda Jackson, Richard Harris Piękna opowieść o przyjaźni głuchoniemego chłopca z ogierem i ich wspólnej walce o przetrwanie. Przyjaźń na przekór przeciwnościom losu.
14.30	Dziewięciu wspaniałych - zabawa telewizyjna
15.00	T. Drozda - dyżurny satyryk kraju
15.30	Piramida - gra telewizyjna
16.00	Informacje
16.15	Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy
16.45	Stoneczny patrol, serial prod. USA
17.45	Nowe przygody Robin Hooda, serial prod. USA
18.40	Alf, serial prod. USA
19.10	Idź na całość - teleturniej
19.55	Herkules II, serial prod. USA
20.55	KINO SATELITARNE: „W księżycową jasną noc”, film prod. USA (1992), 103 min. (A Midnight Clear) r. Keith Gordon; w. Peter berg, Kevin Dillon, Arye Gross, Ethan Hawke, Gary Sinise Adaptacja antywojennej powieści Williama Whartona. U schyłku II wojny światowej aliancki pluton wywiadowczy zostaje wysłany z niebezpieczną misją na front. Nawiguje kontakt z grupą wystraszonych niemieckich żołnierzy i wspólnie spędzają święta...
22.45	Na każdy temat - talk show M. Szczygła
23.45	Sport lub program rozrywkowy
01.15	Muzyka
04.00	Pożegnanie

PONIEDZIAŁEK 12.01.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
8.05	„Murphy Brown” [142/152] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Dziennik - quiz historyczny
9.30	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Dotyk anioła” - serial prod. USA /powt./
10.50	Magdalena z Kossaków (7) - Świat dypłomacji
11.10	Giełda pracy, giełda szans
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Magazyn Notowań - Ferie u rolnika - Szansa dla gmin
12.45	Telewizja Edukacyjna
13.45	„Brahmaputra” [2/2] - film dok. prod. niemieckiej
14.30	Wiadomości
14.40	Szatnia - Bal - program dla dzieci
15.05	„Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” [15/26] - „Ciekawskie psy” - serial dok.prod.USA
15.30	Frona
16.00	Czasy - Katolicki Magazyn Informacyjny
16.15	„Moda na sukces” [517] - serial prod. USA
16.40	Tydzień Prezydenta
17.00	Teleexpress
17.25	„Klan” - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50	Czytadło
18.05	Forum - pr.publicystyczny
18.50	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00	Wieczorynka „Zwierzaki - cudaki”
19.30	Wiadomości
20.10	Teatr Telewizji Erich Maria Remarque „Czarny obelisk” reż. Krzysztof Lang, wyst. Jacek Rozenek, Magdalena

	Warzecha, Igor Przegrodzki
21.50	W centrum uwagi
22.10	Na czasie; reportaż
22.20	Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...
23.00	Wiadomości
23.15	Mistrzowie kina L. Godard „Prenom Carmen” - film fab. prod. francuskiej

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Dziennik kajowy
7.25	7 dni- świat /powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekre- acyjny
8.00	Program lokalny
8.30	„Aleja burz” [25/27] - serial prod. USA
9.00	Nasze dziecko
9.30	Widziane z bliska „Ukryte światy” [4] „Prastare dziwy Amazonii” - serial dok. prod. USA
10.00	Dlaczego to my /powt./
10.30	„Spider-Man, człowiek pająk” - serial anim. prod. USA
11.00	„Oczy Heleny” [18-ost.] - serial prod. francuskiej
12.00	prog. rozrywkowy
12.30	Familiada /powt./ - teleturniej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
14.05	Ojczyzna - polszczyzna
14.20	30 ton! Lista, lista - Lista przebojów /powt./
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekre- acyjny /powt./
15.00	serial dok.
15.30	Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00	Panorama
16.10	Nie tylko w koszarach
16.30	Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci
17.00	„Prawie doskonał” [16/24] - serial prod. USA
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Koło fortuny - teleturniej
19.05	Auto
19.35	Mixer
20.05	„Poszukiwany, poszukiwana” - komedia prod. polskiej /1972 r./ reż. Stanisław Bareja, wyst. Wojciech Pokora, Jolanta Bohdal, Mieczysław Czechowicz
22.00	Panorama
22.35	Optimus - sport telegram
22.40	Ogród sztuk
23.10	„Encyklopedia sztuki XX-go wieku” „Schylek Tysiącle- cia” - serial dok. prod. angielskiej
23.55	muzyka poważna
0.35	„Kumpel na niepogodę” [2] /Kamrad do deste/- film fab. prod. czeskiej /1989 r./ reż. Jaroslav Soukup, wyk. Lu- kaś Vaculík, Sagvan Tofi, Karol Strasburger
2.0	Zakończenie

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Batman, serial animowany (powt.)
8.30	Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30	Herkules II, serial prod. USA (powt)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30	Drzewko szczęścia - gra telewizyjna
15.00	Batman, serial animowany
15.30	Twój lekarz
16.00	Informacje
16.15	Piraci - gra telewizyjna
16.45	Drużyna A, serial prod. USA
17.45	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15	Roseanne, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Żar tropików, serial prod. USA
19.55	MEGA HIT: „Niewygodny świadek”, film prod. USA (1990), 97 min. (Narrow Margin) r. Peter Hyams; w. Gene Hackman, Anne Archer, James B. Sikking. Koronny świ- adek w procesie przeciw mafii musi przejechać do su. Tylko jeden zastępca prokuratora ma strzec jego bez- pieczeństwa w pociągu najemnych morderców.
w przerwie, około 20.50 - losowanie LOTTO	
22.00	Kojak, serial prod. USA
23.00	Informacje i biznes informacje
23.30	FILM FABULARNY: „Śmierć w Wenecji”, film prod. Wło- chy - Francja (1971), 125 min. (Morte in Vene- zia) r. Luchino Visconti; w. Bjorn Andresen, Dirk Bogar- de, Silvana Mangano, Marisa Berenson. Przepelniona melancholia i dekadencja adaptacja opowiadania To- masza Manna. Historia sławnego austriackiego kompo- zytora, który w ostatnich chwilach życia w Wenecji ulega fascynacji młodzieńczą urodą i wdziękiem chłopca.
00.30	Muzyka
03.00	Pożegnanie

WTOREK 13.01.98

PROGRAM 1

6.00	Kawa czy herbata?
7.20	Polityczny budzik
8.05	„Frasier” [14/24] - serial komediowy prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00	Sceny i scenki - Mój program na antenie - film prod. rosyjskiej
9.25	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach

10.00	„Middlemarch” [3/7] - serial prod. ang.
11.00	Agroliga'97
11.15	Dzieci takie jak nasze - program poradnikowy
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.20	Magazyn Notowań
12.45	Telewizja Edukacyjna
13.00	To tylko komputer - Małe ojczyzny
14.00	„Assault on Male” [1/2] - film dok.prod.ang.
14.30	Wiadomości
14.40	Tik Tak - program dla dzieci
15.05	„Świat Bobby'ego” - serial prod. USA
15.30	RAJ - pr. dla młodych widzów
16.00	TLP-twoja lista przebojów
16.15	„Moda na sukces” /523/- serial prod. USA
16.40	Sejmograf
17.00	Teleexpress
17.25	„Klan” - telenowela TVP /emisja z teletekstem/
17.50	Studio sport - Puchar Europy w koszykówce - elimina- cje
19.20	Wieczorynka - „Bąblandia”
19.30	Wiadomości
20.10	„Zdarzyło się jutro” [3/13] - serial prod. USA
21.15	W centrum uwagi
21.30	Czas na dokument „Historia Kim Phuc” - film dok.prod.kanadyjskiej
22.25	Oko w oko
23.00	Wiadomości
23.15	Kultura duchowa narodu - Rabbi
0.05	Power of Love - film fab. prod. niemieckiej
1.25	Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.25	Auto /powt./
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekre- acyjny
8.00	Program lokalny
8.30	„Dzieciaki, kłopoty i my” [124] - serial prod. USA
9.00	Świat kobiet
9.30	„Wyprawy z National Geographic”, „Śladami Robinsona Crusoe” - serial dok. prod. USA
10.00	Wehikuł czasu /50/- program dla dzieci
10.30	„Przygody Animków” - serial anim. prod. USA
11.00	„Blanche” [8/11] - serial prod. kanadyjskiej
12.00	Pr. rozr.
12.30	Familiada /powt/- teleturniej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy
13.40	Muzyczne nowości Dwójki
14.00	Program rozrywkowy
14.25	Clipol
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekre- acyjny /powt./
15.00	film dok.
15.30	Ulica Sezamkowa
16.00	Panorama
16.10	W okolicie stwórcy
16.30	5x5 - Wygrajmy razem - teleturniej
17.00	„Leśny patrol” [19/20] - serial prod. austral.
17.30	Program lokalny
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.30	Koło fortuny - teleturniej
19.00	Reporterzy 2 przedstawiają
19.35	Wehikuł czasu /50/- program dla dzieci /powt./
20.00	„Niech królowa ma w oplecie BBC” - film dok. prod. fran- cuskiej
21.00	Teresa Torafska przedstawia - Teraz Wy
21.50	Optimus - sport telegram
22.00	Panorama
22.35	Kocham kino „Poza prawem „[Down by Law] - film fab. prod. USA /1986/, reż. Jim Jarmusch, wyk. Tom Waits, John Laurie, Roberto Benigni Grant
0.25	Art noc
0.50	Zakończenie programu

POLSAT

6.00	Poranek z POLSATEM
7.55	Informacje poranne
8.00	Batman, serial animowany (powt.)
8.30	Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30	Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30	Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30	Nowe przygody Robin Hooda, serial prod. USA (powt.)
12.30	Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30	Jednoręki bandyta - gra telewizyjna
15.00	Gdzie się podziała Carmen Sandiego?, serial animowa- ny
15.30	Małolata - program dla młodzieży
16.00	Informacje
16.15	Kalambury - teleturniej
16.45	Nieustraszone, serial prod. USA
17.45	Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15	Roseanne, serial prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Żar tropików, serial prod. USA
19.55	Baywatch Nights, serial prod. USA około 20.50 - loso- wanie LOTTO
20.55	Ostry dyżur, serial prod. USA
22.00	Gwiezdna eskadra, serial prod. USA
23.00	Informacje i biznes informacje
23.30	Telewizyjne Biuro Śledcze
23.55	Motowiadomości
00.30	Muzyka
03.0	Pożegnanie

NAJTAŃSZA FOTO-OFFERTA MIASTA
"FOTOGRAFIA"
 47-220 Kędzierzyn-Koźle
 ul. Damrota 26A tel. 83 52 77

CZYNNA
10⁰⁰-18⁰⁰

- tylko 0,40 gr. - w ciągu 24 godz.
 - zdjęcia paszportowe, legitymacyjne
 itp. w 3 min. 11,0 zł
WYSOKA JAKOŚĆ, PRZYJDZ - SPRAWDZ

AGENCJA HANDLOWA
Empiria
 elektrohurt

tel. (077) 83 29 66
 81 29 68
 fax/tel. 81 35 90

WSZYSTKO
ELEKTRO-
MONTERA

47-223 Kędzierzyn-Koźle ul. Rosenbergów 4

MIEJSKI
ZAKŁAD
CEMENTARNY

od 7.00 do 16.00
 83-40-76
 od 16.00 do 7.00
 83-55-41

ul. Bałtycka 2
 47-220 Kędzierzyn-Koźle

Poleca usługi:
 * pogrzebowe
 * cementarne
 * przewozowe

Zapewniamy wysoki standard
 i godne warunki ostatniej posługi
 przy absolutnie konkurencyjnie
 niskich cenach.

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI
>> CARDOM <<
 Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 14 tel. 83 72 04
KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - WYNAJEM
MIESZKANIA - DOMY - LOKALE - DZIAŁKI
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ

Mieszkania:

1. K-K - 32 m², 1 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 36 tys.
2. K-K - 35 m², 2 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 40 tys.
3. K-K - 37 m², 2 pokojowe, wysoki parter, Koźle, cena 41 tys.
4. K-K - 38 m², 2 pokojowe, IV piętro, Koźle, cena 42 tys.
5. K-K - 39 m², 1 pokojowe, III piętro, Pogorzelec, cena 53 tys.
6. K-K - 40 m², 1 pokojowe, I piętro, centrum, telefon, cena 48 tys.
7. K-K - 40 m², 1 pokojowe, pokój podzielný, parter, telefon, centrum, cena 45 tys.
8. K-K - 47 m², 2 pokojowe, parter, Kędzierzyn, cena 52 tys.
9. K-K - 50 m², 2 pokojowe, II piętro, Koźle, wysoki standard, cena 46 tys.
10. K-K - 48 m², 2 pokojowe, II piętro, umeblowane, Kędzierzyn, cena 60 tys.
11. K-K - 49 m², 3 pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn, cena 58 tys.
12. K-K - 52 m², 2 pokojowe, IV piętro, Koźle, cena 55 tys.
13. K-K - 58 m², 1 pokojowe, II piętro, Koźle, cena 50 tys.
14. K-K - 59 m², 3 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 65 tys.
15. K-K - 63 m², 3 pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn, cena 85 tys.
16. K-K - 65 m², 3 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 55 tys.
17. K-K - 78 m², 4 pokojowe, parter, Pogorzelec, cena 72 tys.
18. K-K - 83 m², 3 pokojowe, I piętro, Kłodnica, cena 65 tys.
19. K-K - 100 m², 4 pokojowe, parter, działka 6a, cena 40 tys.
20. K-K - 116 m², 4 pokojowe, II piętro, działka 5a, cena 70 tys.

GOLBUD

K-Koźle ul. K. Miarki 36 tel./fax (077) 83 51 81

KLEJE - ZAPRAWY - TYNKI - FARBY
 firmy **ATLAS**

SCHIEDEL
 SYSTEMY KOMINKOWE

BRAAS
 DACHÓWKI

MATERIAŁY IZOLACYJNE

- PROFILE DO ZABUDOWY PŁYT KARTONOWO-GIPSOWYCH
- POLSKI SYSTEM WENTYLACJI "MULTIWENT"
- TYNKI GIPSOWE
- CHEMIA BUDOWLANA

Wełna mineralna GULIFIBER
 Folie dachowe
 Styropian
 Płyty kartonowo-gipsowe "NORDGIPS"

Wyroby ceramiczne
 Folie izolacyjne
 Styrosuprema

Zapewniamy transport na terenie województwa oraz oferujemy usługi transportowe od 1 do 24 ton

OSTRZALNIA
NARZĘDZI

NOŻY DO MASZYNEK I DO MIĘSA,
 DO KOSIAREK, PIŁ I PIŁEK

47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Grunwaldzka 27a

Biuro tłumaczeń SOWA

OBSŁUGA KONFERENCJI I DELEGACJI

Opole, ul. 1 Maja 63-65, III p.
 tel./fax (077) 565816

OGŁOSZENIA
MOTORYZACYJNE

Sprzedam Fiata 126p, 1984
 rok prod., brąz, tel. 88-65-31.

Sprzedam Fiata 126p, 1978
 rok prod., turkus, (nowy lakier, po malowaniu), tel. 88-65-31.

Fiata 125 kombi, rok prod.
 1985, sprzedam lub zamienię. Wiadomość tel. 83 15 94.

Sprzedam V W Passat, rok prod.
 1983, 1,6 diesel, biały, szyberdach, radiomagnetofon. J. Kotowski, Polska Cerekiew, ul. Kozielska 29, cena do uzgodnienia.

Sprzedam Pololoneza Cargo
 osobowo-dostawczego, rok prod. 1994, przebieg 50 tys. km, cena ok. 12 tys. (nie zalany), tel. 83 26 53.

JaMaRo s.c.
 Pracownia Aplikacji Komputerowych

KOMPUTERY

- sprzedaż
- sieci
- oprogramowanie
- serwis, naprawa

Komputerowe wspomaganie projektowania, produkcji (CAD/CAM)

kursy, szkolenia
KASY FISKALNE
 Autodesk. Novell.

SPRZEDAŻ RATALNA
 47-223 Kędzierzyn-Koźle, ul. Mostowa 11, (os. Azoty - Zacisze)
 e-mail: jamaro@silesia.pik-net.pl, tel./fax (077) 81-31-03

SKLEPY
B & M

ul. Czerwińskiego (Plac PKS, Koźle)

ul. Wojska Polskiego 6 (ARKA, K-Koźle)

TELE - VIDEO - SAT SERVICE

Oferuje usługi w zakresie:

- naprawa telewizji kolorowej
- magnetowidy i odtwarzacze
- (cyfrowe) SHARP, SCHNEIDER
- zestawy satelitarne

47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Kozielska 75
tel. 83-25-11

47-225 K-Koźle, ul. Szkolna 15
 "BL-TRANS" Sp. z o.o.

tel. 077 / 88 65 52
 88 62 08
 88 66 29
 fax 077 / 88 68 75

BL-TRANS

SPÓŁKA z o.o. KĘDZIERZYN-KOŹLE

OFERUJEMY

- Usługi transportowe taborem samochodowym dostawczym i ciężarowym w tym również autocysternami.
- Remonty bieżące i naprawy główne pojazdów.
- Blacharstwo i lakiernictwo samochodowe.
- Smarowanie i wymianę olejów (gratis).
- Badanie rejestrowanych pojazdów.
- Usługi za i rozładunkowe własną brygadą (przeprowadzki).
- Ciśnieniowe mycie podwozi i silników wszelkich pojazdów.

ZAKŁAD POGRZEBOWY "KORA"

Ul. Judyma (przy szpitalu nr 2) 47-220 Kędzierzyn-Koźle
 tel. (077) 83-21-65, tel/fax 83-52-32

Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe, transport zwłok w kraju i za granicą.

PROFESJONALNA USŁUGA PO KONKURENCYJNEJ CENIE !!!

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Iwona Gwóźdź
 ul. Raclawicka 6
 47-200 K-Koźle,
 tel. (077) 82 49 67,
 tel. całodobowy: 82 34 23

Zakład świadczy usługi całą dobę w kraju i za granicą:

- + kompleksowa org. pogrzebów
- + przewozy autokarawanem
- + usługi cementarne
- + usługi kamieniarskie
- + pomniki, grobowce, nagrobki

KONKURENCYJNE CENY

informator miejski

Policja 997

Komenda Rejonowa ul. Wojska Polskiego 18	83-50-81
posterunki	
Koźle	82-21-03
Bierawa	87-21-97
Zdzieszowice	84-42-07, 84-25-27
Reńska Wieś	82-01-00
Cisek	87-11-97
Blachownia	88-65-00

Sraż Miejska

ul. Piramowicza 32	82-24-37
--------------------	----------

Straż Pożarna 998

Koźle ul. Kraszewskiego 12	82-33-78
Azoty (osiedle)	81-23-66

Pogotowia

Ratunkowe 999

ul. Roosevelta 4	82-21-09
Gazowe	992
ul. Grunwaldzka 67	83-47-31
Energetyczne ul. Stalmacha	83-42-64
Wodociągowe	994
Wodno - kanalizacyjne, ul. Grunwaldzka	67 83-22-92

Pomoc drogowa „Tytan” i parking strzeżony 24 h K-K ul. K. Jadwigi 10 83-74-53, 83-74-41

Klub AA ul. Kozielska	83-46-93
-----------------------	----------

Automyjnia Jacek Nowak, ul. Bema (os. Leśne), czynna od 10⁰⁰. tel. 83-82-86

Informacja PKP, PKS

Inf. PKP	83-59-84
Inf. PKS	82-15-15

Szpital

Nr 1 ul. Roosevelta 4	82-28-82
Nr 2 ul. Dr. Judyma 4	83-50-61
Nr 3 ul. Orkana 15	83-32-07

Przychodnie Rejonowe

Nr 1 ul. Anny 11	82-28-14
Nr 2 ul. Harcerska 11	83-37-60, 83-43-11
Nr 3 ul. Kozielska 11	83-46-93
Nr 4 Pl. Gwardii Ludowej	83-55-21
Nr 5 Pl. Wagnera 1	82-26-86
Nr 7 ul. Ciasna 1	83-41-16
Nr 8 ul. Ściegiennego 4	83-24-13
Nr 9 ul. Waryńskiego 2	81-38-81
Nr 10 os. Piastów	83-40-02

Telekomunikacja

Zamawianie rozmów	900
Reklamacje i odwołania	909
Nadawanie telegramów przez tel.	905
Biuro zleceń	913, 917
Połączenia z siecią radiotelefoniczną	975
Zgłaszanie uszkodzeń ap. wrzutowych	980
Interwencyjne Biuro Napraw Tel.	83-39-14
Zgłaszanie uszkodzeń teleksów Opole 918	
Biuro numerów	913
Informacja i reklamacja rach. tel.	956
Zegarynka	926
Horoskop	927
Budzenie	900

Kultura

MOK ul. Świerczewskiego	83-40-57, 83-44-51
Kino „Chemik”	83-29-25
Dom Kultury „Koźle” ul. Skarbowa	82-35-69, 82-61-03
„Lech” ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
„Komes” os. Piastów	83-45-78
Muzeum + Towarzystwo Ziemi Kozielskiej	82-36-86

Biblioteki

Biblioteka Pedagogiczna ul. Piastowska 20	82-37-97
Miejska Biblioteka Publiczna Rynek 3	82-32-25
Filia nr 1 ul. Słowackiego 6	83-25-71
Filia nr 2 ul. Harcerska 12a/1	
Filia nr 4 ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
Filia nr 5 ul. Damrota 32	83-20-72
Filia nr 6 ul. Sucharskiego 19	
Filia nr 8 ul. Batorego 32	
Filia nr 9 ul. Fredry	
Filia nr 10 ul. Krasickiego 1	
Filia nr 11 ul. K. Wielkiego 7	83-20-71
Filia nr 12 ul. Świerczewskiego 27	83-23-41
Filia nr 13 ul. Nowotki 6	81-30-67

Spółdzielnia Mieszkaniowa

Zarząd Spółdzielni ul. 9 Maja 6	83-32-36
Admin. Os. 25 - Lecia	
ul. Harcerska 9	83-24-26, 83-55-01
Adm os. Leśne ul. Bema 13	83-32-39
Adm. os. Powstańców Śl.	
ul. Królowej Jadwigi 10	83-32-14
Adm os. Piasty	
ul. Bolesława Śmiałego 4	83-33-42, 83-21-31
Adm. os. Jedność	
ul. Konopnickiej 2	82-20-11

Urzędy

Urząd Miasta ul. Piramowicza 32	82-11-13
Urząd Rejonowy ul. Wolności	83-31-16, 83-31-18
Urząd Skarbowy ul. Piotra Skargi	83-79-88, 83-27-10
Urząd Celny	83-72-20
Urząd Paszportowy	83-32-76
Rejonowy Urząd Pracy Pl. Wolności	83-58-82, 83-44-05
ZUS ul. Piotra Skargi	83-33-21, 83-40-93
Sąd Rejonowy ul. Sądowa 6	82-18-81
Prokuratura Rejonowa ul. Sądowa 6	82-25-64

Parafie Rzymsko - Katolickie

ul. Ligonja 22	83-58-06
ul. Dr. Judyma 12	83-49-02
ul. Fredry 34	83-25-07
ul. Kłodnicka 2	82-39-27
ul. B. Krzywoustego	83-73-50, 83-36-95
ul. Staszica 1	83-25-05
ul. Przyjaźni 69	83-43-36
ul. Złotnicza 12	82-39-35
os. Zacisze	81-36-70

Urzędy Pocztowe

Nr 1 ul. Łukasiewicza 3	82-24-50
Nr 3 ul. Poczтовая	82-24-13
Nr 4 ul. Dr. Judyma	83-45-44
Nr 5 ul. Przdowników Pracy	83-22-53
Nr 6 ul. Kozielska	83-45-92
Nr 7 ul. 15 Grudnia	83-46-15
Nr 8 Pl. P. Wagner	82-24-10
Nr 9 ul. Sławięcicka	83-46-33
Nr 10 ul. Piastowska	82-20-06
Nr 12 os. Piastów	83-33-06

Opieka Społeczna

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	
ul. Reja 2	83-59-49
Państwowy Dom Dziecka ul. Skarbowa 5	82-18-45

Rady Osiedlowe

Koźle Rogi	Władysław Haczek	82-22-58
Koźle Zachód	Czesław Halbiniak	
Stare Miasto	Stefan Marszewski	
Kłodnica	Jerzy Wantula	
Pogorzelec	Zdzisław Zynek	83-20-67
Śródmieście	Grzegorz Chudomiet	83-79-64
Kuźniczki	Jacek Klimiec	
Azoty	Jarosław Karski	
Blachownia	Włodzimierz Talan	83-62-94
Cisowa	Genowefa Cetera	
Miejsce Kłodnickie	Krystyna Serwan	83-43-16
Ślawiejące	Gerard Kurzaj	83-31-02
Lenartowice	Józef Szymaczek	83-85-62
XXV-lecia	Mieczysław Tomanek	83-59-32
Leśne	Jan Luczyński	81-70-30
Piastów	Jan Kędziński	83-78-27
Jedność	Wiktor Kogut (PKP)	82-23-91
Powstańców Śl.	Jacek John	83-77-02

Kultura

Kino Chemik

2-8

godz. 17.00 „Spawn”, sensac. USA, od 12 lat, cena 8 zł
godz. 19.00 i 21.00 „Obcy: przebudzenie” horror, USA,
od 18 lat, cena 8 zł, premiera krajowa;

9-11

godz. 13.00 i 15.00 „Alex sam w domu”, przygodowy
USA, b/o, 8 zł, polska wersja językowa;

godz. 17.00 „Spawn” sensac. USA, od 12 lat, cena 8 zł,
godz. 19.00 - „Obcy: przebudzenie”, horror USA, od
lat 18, cena 8 zł;

godz. 21.00 - „Teoria spisku”, sensac. USA, od lat 15,
cena 8 zł;

13-15

godz. 17.00 - „Alex sam w domu”, przygodowy USA,
b/o, cena 8 zł, polska wersja językowa;

godz. 19.00 - „Teoria spisku”, sensacyjny USA, od lat 15,
cena 8 zł;

godz. 21.15 - „Obcy: przebudzenie” horror USA, od lat
18, cena 8 zł;

**Uwaga! Kinoman, który jako pierwszy pojawi się
9 stycznia pod kasą kina otrzyma podwójne bezpłatne
zaproszenie na seans filmowy. Warunkiem jest posia-
danie aktualnego egzemplarza JNG.**

O Laur Adamowy...

Obchody Roku Mickiewiczowskiego stały się inspiracją
niektórych imprez organizowanych przez MOK w 1998 roku.

Pierwszym akcentem już w końcu listopada było wysta-
wienie u nas „Dziadów” w wykonaniu „Teatru Wodzisław-
skiej Ulicy”.

W styczniu, dziecięce koło plastyczne pod kierunkiem
Róży Świętek -Koziel, wystawi piękne ilustracje do dzieł
naszego wieszcz. Sądźmy, iż będzie to sygnał dla szkół,
które zechcemy zaprosić do przystąpienia do konkursu
o tej samej tematyce.

Ponadto MOK przygotowuje Turniej Recytatorski
„O Laur Adamowy”, którym pragniemy zainteresować
głównie szkoły średnie.

/a/

Odnawieni Bierawianie

Znana wszystkim od lat Śląska Kapela Ludowa „Biera-
wianie” wystąpi już niedługo w nowym składzie. Prowadze-
niem zespołu zajął się Roman Moszek, absolwent Szkoły
Muzycznej I stopnia w Kędzierzynie-Koźlu posiadający 10-
letnią praktykę w Młodzieżowej Orkiestrze Dętej w Mech-
nicy, Orkiestrze Dętej w Pokrzywnicy oraz Orkiestrze Dętej
Zakładów Azotowych pod kierunkiem Erharda Sklebisza.
„Karolinka” nie zejdzie ze sceny!

/a/



**W ZDK „Lech” na koncercie WOŚP brakowało nawet
miejsc stojących.**



Tygodnik. Redaguje zespół. Redaktor naczelny i techniczny: **Andrzej Szopiński-Wisła** (tel. 88-67-06), zastępca red. nac. i sekretarz redakcji **Zofia Wisła** (tel. 88-66-10), **Maciej Modzelewski**, **Tadeusz Witko**, **Florian Wiloń**. Stała współpraca: **Janusz Łabuś**, **Katarzyna Ostrowska**, **Janusz Siedlaczek**, **Stanisław Śmigiełski**, **Wiktor Sobierajski**, **Andrzej Urbanowicz**, **Ewa Wierna**. Fotoreporter **Marceli Popek**. Biuro Reklam **Anna Skorecka**. Oprac. komp. reklam **Józef Stein**.
Adres redakcji i biura reklam: 47-225 Kędzierzyn-Koźle, ul. Wyzwolenia 7, Hotel „Lech” pok. 313; tel. 88-60-44, tel./fax 88-60-45.

Wydawca: Fundacja na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „REHAWITA”; dyrektor **Jerzy Mrozek**.
Druk Zakłady Graficzne „ROLA - PRESS”, Opole ul. Wspólna 26. Skład komputerowy Agencja Reklamowa **Janina MATULA**, Opole ul. Wspólna 26, tel. (077) 57-43-65, 57-35-43 w. 35.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych. Zastrzegamy sobie prawo do skracania tekstów, a także dokonywania zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nowy Rok, nowy szok?

Rok Stary odchodzi
a Nowy za drzwiami,
więc wita go człowiek z nadziejami,
że wreszcie do niego się los zaśmieje
i wierzy w to póty
się nie nadzieje.

Więc obietnice składa - szalony,
że od dziś będzie nowonarodzonym.
Wierzy w to szczerze i niekłamanie,
dopóty, dopóki
trwa obiecywanie.

Liczy podwyżki do emerytury
- bo co niektórym leci już z góry,
wierząc, że jest tym nie do zastąpienia,
dopóki nie złapie
wypowiedzenia.

Ma nową nadzieję na inną diagnozę,
że przez pomyłkę wykryto sklerozę
i wierzy gorąco w to sercem całym,
dopóty, dopóki, co?

Zapomniałem.

Może nie spełnią się wszystkie nadzieje
a żal, że znowu się człek zestarzeje
i już nie będzie się bardziej zdrowym
to jednak co Nowy Rok,
to Nowy.



FOTO-OKO



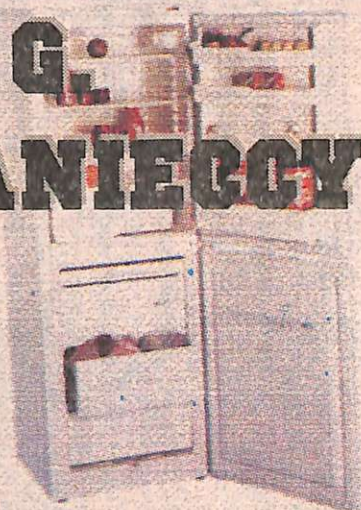
BIG CYC: druga strona medalu w pastiszowej piosence raperskiej.

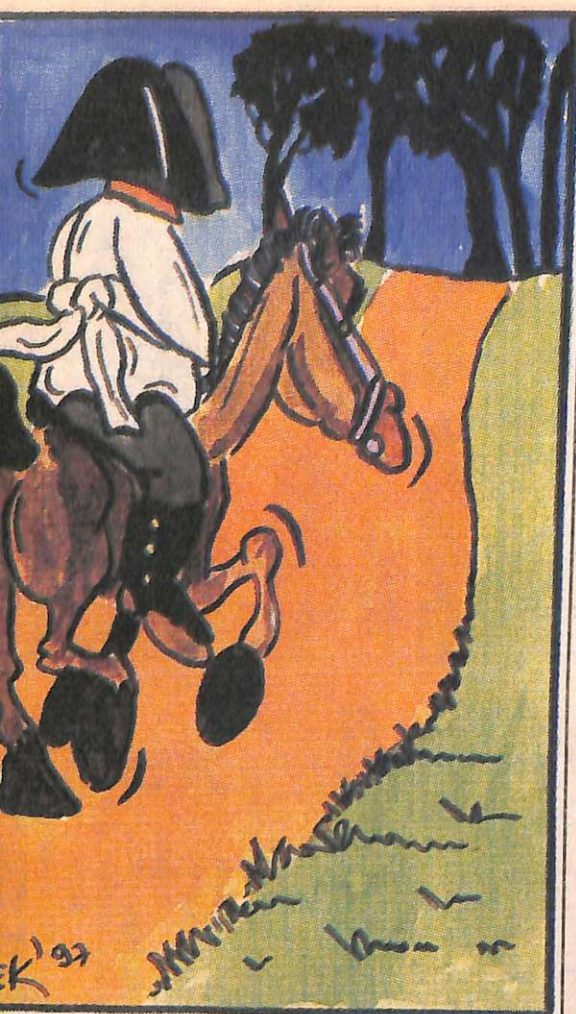
WIDOM

**E. M. G.
KOPANIECZY**

KĘDZIERZYN,
ul. Kozielska 1
TEL. 818 968

KOŹLE,
ul. Chrobrego 39
TEL. 825 570





Fot. SAS

Prawdziwych przyjaciół pozna-
je się w biedzie. Niestety wrogów
również. O trafności tego drugie-
go stwierdzenia przekonali się
państwo Iksińscy (nazwijmy ich
tak na użytek tego artykułu).
Poniższa historia wydarzyła się
podczas lipcowej powodzi. War-
to ją jednak przytoczyć, pokazu-
je bowiem do czego zdolni są
homo sapiens.

ciu, do mieszkania wpadła niczym
rozwścieczona kobieta. Stwier-
dziła, że przysłali ją sąsiedzi, żeby
zrobiła porządek z Iksińskimi.
Skonsternowani starsi ludzie nie
mogli z początku zrozumieć o co
chodzi. Wreszcie wszystko się
wytłumaczyło. Okazało się, że
radio "Park" pokręciło wiado-
mość córki i puściło w eter, że
państwo Iksińscy są głodni. Roz-

Wiadomość z bezludnej wyspy

Państwo Iksińscy, to starsi lu-
dzie żyjący sobie spokojnie
w swoim mieszkaniu, nie wcho-
dzący nikomu w drogę. Niestety
nie przypadli do gustu niektórym
sąsiadom. Różnie to bywa-
ło. Zdarzały się jakieś niesnaski,
nieprzyjemne docinki. Niemniej
jednak obie strony tolerowały
się. Zdarzało się nawet, że jedna
z sąsiadek korzystała z telefonu
Iksińskich. Gdy nadeszła powódź
całe osiedle, na którym miesz-
kali Iksińscy, zostało odcięte od
świata. Wtedy to córka starszych
państwa pod wpływem często
sprzecznych wiadomości zaczę-
ła szukać swych rodziców. Nie
mogąc jednak niczego pewnego
dowiedzieć się z innych źródeł
udała się do radia „Park”. Popro-
siła o nadanie wiadomości o tym,
że szuka Iksińskich. Niestety jej
rodzice nie posiadali sprawnego
radia, nie mogli więc słyszeć tego
komunikatu. Ale od czego są czuj-
ni sąsiedzi?

Niemal natychmiast po radio-
wej emisji na klatce schodowej
rozległ się rumor. Ktoś zapukał
do drzwi Iksińskich. Po ich otwar-

wścieczona kobieta rzucała się
niemal jak pchła na sznurku,
wrzeszcząc: - Jak mogliście się
skarżyć. Przecież my wszystko
równo dzielimy!

Nie pomogło tłumaczenie, że
nadanie takiej wiadomości było
niemożliwe. Pani Iksińska wyszła
na klatkę schodową, na której
zgromadzili się wszyscy mieszk-
kańcy. Tam odbył się niemalże
sąd na biedną kobietę. Sąsiedzi
zgodnie doszli do wniosku, że
Iksińscy napisali tę skargę na
kartce, włożyli do butelki i wrzu-
cili do wody. Tą drogą dostała się
do radia. Zażądali przeprosin.

Na drugi dzień krzykliwa emi-
sariuszka ponownie przysłała
z tym żądaniem. Wtedy skończy-
ła się cierpliwość pana Iksińskiego.
Wyrzucił z mieszkania nie-
proszzonego gościa ucinając w ten
sposób całą sprawę. Nie sposób
naświetlić tu wszystkich aspek-
tów. Jedno jest pewne. Zła wola
drugiego człowieka może nawet
z tak drobnej pomyłki ukręcić
pętlę na szyję niewinnego czło-
wieka.

GREK

SERWIS

NASZA
GAZETA

9-ki

BLACHOWNIA
CISOWA
KĘDZIERZYN
KŁODNICA
KOŹLE
LENARTOWICE
Miejsce KŁODNICKIE
ROGI
SŁAWIĘCICE

Bez „RUCH”

Koźle Rogi: Wychodząc co rano do pracy większość z nas zachaca o kiosk RUCH-u aby kupić gazetę. Niestety w Rogach jest to niemożliwe. Po powodzi nikt nie wpadł na pomysł, żeby na nowo uruchomić tamtejszy kiosk. Teraz po prasę trzeba jechać do Koźla. Nie każdy ma na to czas. Poza tym jej koszt wzrasta o cenę biletów MZK. Czy nie można rozwiązać tego wydawałoby się drobnego problemu? Mieszkańcy z pewnością byliby wdzięczni za jedno z takich małych plastikowych cacek jakie pojawiły się w centrum Kędzierzyna i Koźla.

mem

Kłodnica: Na rynku mediów lokalnych w K-K pojawił się nowy periodyk. Jest to kwartalnik „Zwiastun Kłodnicki”. Jego wy-

Nowe usta osiedla

dawcą jest Rada Osiedla Kłodnica. Pismo dotyczy spraw osiedla. Redagowane jest przez samych kłodniczan. Ma 12 stron, w tym 8 kolorowych. Mieszkańcy osiedla będą mogli na jego forum wypowiedzieć się, a także dowiedzieć co ciekawego dzieje się na ich „podwórku”. Życzymy jak najwyższego nakładu.

mem

Ciaśniej, ale spokojniej

Miasto: Zarząd Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Chemic” zapowiada, że po upływie zimy wykonywane będą eksmisje, które zasądził sąd. Pozostawia się jednak skazanym na wyrzucenie „na bruk” furtkę jaką mogą wyjść z tej sytuacji. Jest to zamiana obecnie zajmowanego mieszkania na mniejsze. Jeżeli ktoś zdecydował się na taki krok spółdziel-

nia może podjąć decyzję o umorzeniu części odsetek od należności i po półrocznym systematycznym regulowaniu opłat, przywrócić utracone członkostwo. Ci, którzy zdecydowali się na takie rozwiązanie powinni zgłosić się do działu członkowsko-mieszkaniowego spółdzielni.

mem

Mała czarna z automatu

Miasto: Stacja benzynowa CPN jest najnowocześniejszą w mieście. Można w niej nie tylko zatankować czy umyć swój samochód, ale też w tzw. międzyczasie zjeść smaczną pizzę, czy też zrobić małe zakupy. Ostatnio pojawiła się na niej kolej-

na ułatwiająca życie „drobnostka” - automat do kawy i herbaty. Prócz tego podaje on jeszcze gorącą czekoladę, mleko oraz cappuccino. Każdy z tych specjałów kosztuje tylko złotówkę. Smacznego.

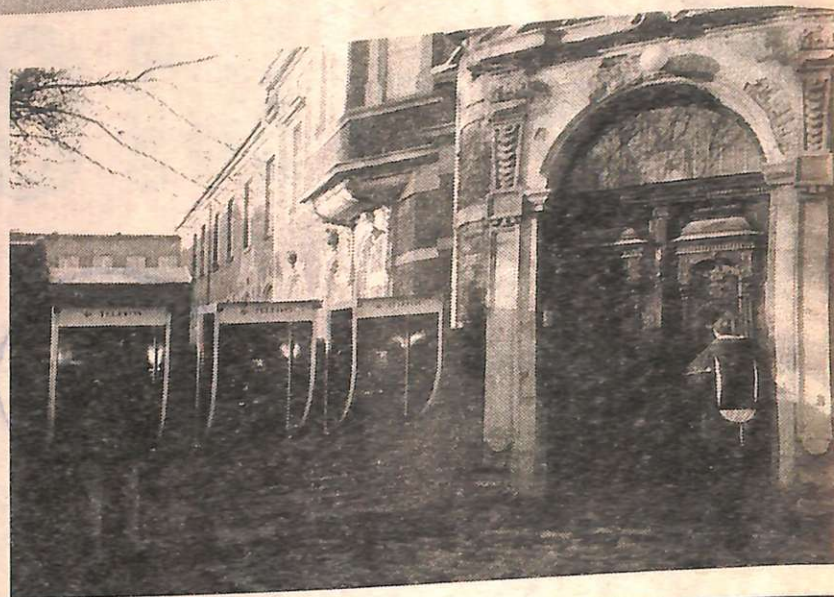
Tekst i zdj. mem



Z pocztą w XXI wiek

Koźle: Czynny już jest Urząd Pocztowy przy ul. Łukasiewicza. Wyremontowany po powodzi jest teraz równie nowoczesny jak ten przy ul. Judyma. Tu także wprowadzony został system antykolejkowy Nemo Q. Jest dziewięć kas które gwarantują szybką i sprawną obsługę. Przed pocztą zamontowane są trzy aparaty telefoniczne. Urząd Pocztowy czynny jest codziennie od 8.00 do 20.00 zaś w soboty od 8.00 do 15.00.

Tekst i zdj. mem



Dbają, ale o kogo?

Blachownia: Jeden z mieszkańców osiedla jest zbulwersowany sposobem przesłania mu karty bankomatowej. Otrzymał ją, a właściwie znalazł wciśniętą między drzwi, a frugę w zwykłym liście. Co najciekawsze wraz z kartą w kopercie był również druk z numerem PIN. Czy

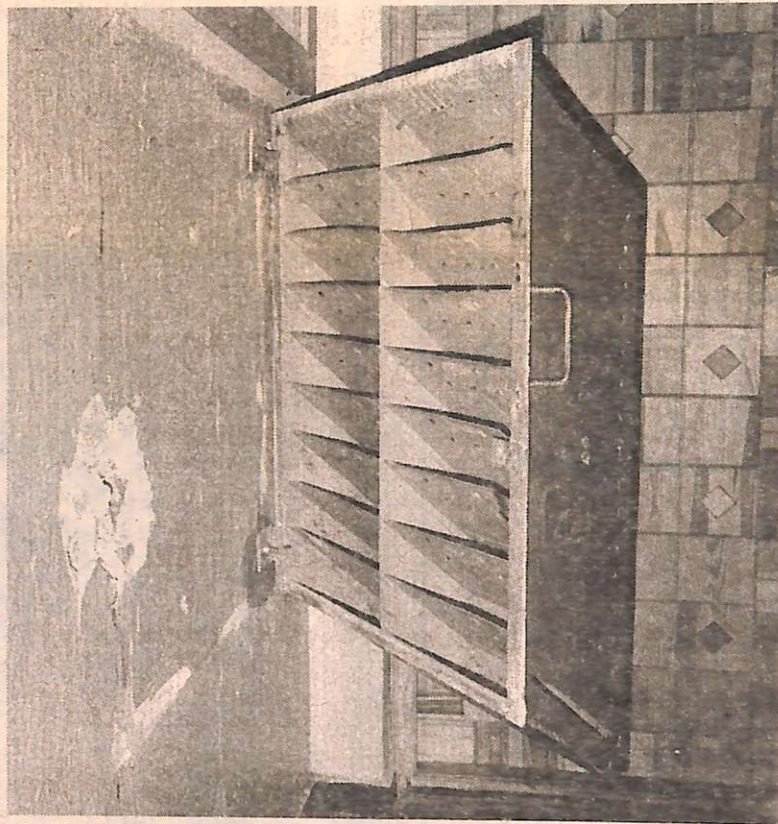
tego typu rzeczy nie powinno się wysyłać osobno w listach poleconych? Przecież ktoś mógł się „zaopiekować” zawartością koperty i wyczyścić przy jej pomocy konto pechowca. Który bank dba w ten sposób o swoich klientów? PEKAO SA.

mem

Nadludzka wiara

Blachownia: Umieszczone w każdym bloku skrzynki pocztowe mają służyć ich mieszkańcom. Niestety do skrzynki w bloku przy ul. Tuwima 8 może zajrzeć każdy, gdyż jest otwarta. Czyżby Poczta Polska uznała, że nie ma potrzeby jej zamykać? To się nazywa wiara w ludzką uczciwość...

Tekst i zdj. mem



Są potrzeby będą pieniądze

Bank Światowy na wniosek gminy Kędzierzyn-Koźle wypłaci w najbliższym czasie 13,3 miliona dolarów na usuwanie skutków powodzi powstałych w jej obrębie. 12 milionów przeznaczonych jest na naprawę jazu na rzecz Odrze oraz 4,5 km wałów. Pieniądze te przelane zostaną bezpośrednio na konto wykonawcy - Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Opolu. Uniknie się w ten sposób zbędnych operacji bankowych.

Reszta pieniędzy - 1,3 miliona dolarów zostanie spożytkowana na usuwanie skutków powodzi w placówkach oświatowych. W grudniu gmina złożyła wniosek w Banku Światowym o kolejną dotację. Czekają teraz na odpowiedź. Jeżeli bank prześle nowe środki finansowe, zostaną one wykorzystane na odbudowę dróg, kanalizacji wodno-ściekowej oraz szpitala.

mem

Koźle: Ludzka głupota nie zna granic. O prawdziwości tego powiedzenia przekonujemy się niestety bardzo często. Ostatnio przykład tego miał miejsce w Koźlu. Z bloku nr 12 mieszczącego się

Czyja to głupota?

przy ul. Bolesława Chrobrego jakiś „dowcipniś” chciał zrzucić na głowę przechodzącego mężczyznę petardę. Na szczęście nie trafił. Eksplozowała na chodniku tuż przed stopami przechodnia. Jeżeli miał być to dowcip, to niezbyt śmieszny. Groziło to poparzeniem, a gdyby wychuch nastąpił w okolicach oczu - nawet oślepieniem. Czy nie należałoby bardziej kontrolować handel tego typu materiałami? Wątpliwą rzeczą bowiem jest, że zrobił to ktoś dorosły. Jeżeli natomiast zabroniłoby się sprzedawać fajerwerki dzieciom, uniknęłoby się tego typu ekscesów.

mem

Koźle: Do końca roku uruchomione będą telefony uszkodzone w powodzi, informował Waldemar

Rozmowy bez problemów

Kmiecik, szef Wydziału Liniowego Telekomunikacji Polskiej SA. Mamy nadzieję, że dotrzymał słowa. Telefonów jest około 500. Nareszcie więc nie będzie problemu z dodzwonieniem się do mieszkańców tego osiedla.

mem

Niebezpieczna serpentyna

Rogi: W osiedlu wciąż jeszcze wiele spraw nie jest rozwiązanych. Obecnie bardzo ważne jest zadbanie o ulice. Póki co mamy wiosnę, ale nie zapominajmy jaka faktycznie jest pora roku. Gdy tylko chwyć mrozy należy ulice jak najprędzej posypać piaskiem, gdyż pokryte lodem są bardzo niebezpieczne. Szczególnie zaś główna, prowadząca do stoczni, ponieważ wiję się serpentyną przez całe osiedle. Łatwo więc wpaść w poślizg na którymś z wiraży.

mem

Więcej autobusów

Cisowa: Skończyły się problemy z dojazdem na osiedle późnym wieczorem i nocą. Obecnie ostatni autobus MZK linii nr 9 odjeżdża z przystanku naprzeciw dworca PKP o 23.43. Zmieniły się też godziny jazdy pozostałych autobusów, a także dołożono kilka nowych. Słowa uznania dla dyrekcji MZK za zrozumienie dla mieszkańców tej okolicy.

mem

Przybieżeli kołędnicy

Parafia pw. św. Zygmunta i Jądwigi Śl. zaprasza na V Festiwal Pieśni Kolędowej „Christmas '98”. Impreza odbędzie się w dniach 10-11 stycznia w kościele NMP przy ul. Czerwińskiego w Koźlu. W festiwalu udział wezmą soliści oraz zespoły instrumentalno-wokalne, dziecięce i młodzieżowe. W części konkursowej będą trzy pierwsze miejsca, nagroda publiczności oraz wyróżnienia.

W programie przewidziany jest między innymi recital kolędowy zespołu Universe. Początek imprezy w sobotę (10.01) o godz. 16.00. Serdecznie zapraszamy.

Kawiarnia Athena była miejscem niecodziennego wydarzenia. 22 grudnia ubr. odbyło się w niej oficjalne rozpoczęcie działalności biura senatora Bogdana Tomaszka.

Pracować w nim będą: Jadwiga Urbańczyk, Piotr Lubieniecki oraz Tadeusz Krasnik. Stworzona też została funkcja tzw. asystenta społecznego, którą pełni Eugeniusz Martynowicz. Senator Tomaszek zaprasza również innych chętnych do jej pełnienia.

W mieście nie ma porządnego hotelu, słabe są drogi, infrastruktura usług drobnych. Jeśli to ruszy, Kędzierzyn naprawdę ożyje.

Zmiany zachodzące w mieście omówił także wojewoda opolski Ryszard Zembańczyński: - O rozwoju Kędzierzyna-Koźła decydu-

wa kompleks rafineryjno-petrochemicznego „Południe”.

Wojewoda Ryszard Zembańczyński: - Są jak gdyby dwa wektory, które wyznaczają możliwość realizacji tego kompleksu. Jednym jest zachowanie się rządu polskiego, możliwość udzielania

Pełnia optymizmu

Biuro czynne będzie od poniedziałku do piątku, w tym: w poniedziałek i środę od 9.00 do 15.00, zaś w pozostałe dni od 9.00 do 18.00. Adres biura: MOK, ul. Jana Pawła II 27, pok. 28. Bogdan Tomaszek planuje także, w zależności od potrzeb, raz w miesiącu lub częściej organizować większe spotkania z mieszkańcami naszego miasta.

Podczas uroczystości senator wręczył trzem domom dziecka z terenów Opolszczyzny, które ucierpiały w powodzi pieniądze zebrane przez klub senatorów AWS. Są to datki z diet senatorskich przeznaczone na prezent wigilijny.

Jednym z obdarowanych był dom dziecka w K-K.

Stanisław Sadkowski, dyrektor placówki: - Dziękuję za pamięć i ten ludzki gest. Szczególnie po tej powodzi jest to dla nas bardzo ważne i myślę, że państwo senatorowie nadal będą o nas pamiętali. Należy tak robić, aby nasze dzieci mogły żyć godnie i szczęśliwie.

W dalszej części zaproszeni goście wypowiadali się m.in. na temat rozwoju miasta.

Bogdan Tomaszek: - Dużą szansę widzę w przystąpieniu Kędzierzyna-Koźła do realizacji Programu Strategicznego Śląska Opolskiego 2000. Jest w nim zapisanych wiele celów, w których Kędzierzyn będzie uczestniczył, jak chociażby wydzielone obszary koncentracji inwestycji. To właśnie teren miasta i okolic mają powstać drobne firmy przetwarzające surowce i półprodukty, które powstają w wielkiej chemii.

Należałoby też poruszyć temat małych usług turystycznych.

ją dwie siły: zlokalizowany tu wielki przemysł chemiczny, który wyznacza trajektorię tego rozwoju oraz samorząd lokalny. Jako władza mieszkańców, wspomaga lub nie wspomaga pewne kierunki tego rozwoju. Czasy zewnętrznych inwestycji, prezentów dla miasta minęły.

Wojewoda wymienił trzy najważniejsze obecnie zagadnienia. Uruchomienie szpitala nr 1 w Koźlu, przebudowę węzła hydrotechnicznego, aby zabezpie-

gwarancji kredytowych i ten wektor zadziałał. Rząd tę wolę wykazał. Ale drugim, chyba bardziej ważącym jest dzisiaj kwestia koniunktury na rynkach światowych. W tej chwili w ośrodkach rafineryjno-petrochemicznych Europy Środkowowschodniej jest tak wysoka podaż, że nie sposób zmontować odpowiednio wysokiego kapitału. Musimy się zgodzić z tym, że jest to biznes światowy. Nie ma rynków lokalnych, a jedynie są rynki globalne. Trze-



Senator Bogdan Tomaszek (z prawej) przekazuje prezent gwiazdkowy Stanisławowi Sadkowskiemu, dyrektorowi Domu Dziecka w K-K.

czyć miasto przed kolejną powodzią oraz tworzenie nowych miejsc pracy w małych biznesach. Podczas tego spotkania poruszone zostało również szczególnie ważne dla miasta zagadnienie: stan lokalnego przemysłu chemicznego.

Dość szczegółowo przedstawili tę kwestię: prezes ZA „Kędzierzyn” Józef Sebesta oraz prezes ZCh BLACHOWNIA SA Kazimierz Kaliński. Omówili trudności z którymi muszą się borykać oraz plany modernizacji i rozwoju kierowanych przez siebie zakładów. W sferze rozwoju chemii w K-K znajduje się również budo-

ba więc znaleźć jakieś optimum i koncepcja mini-Południa, nie sześć, a pół miliona ton jest bardzo mądrym rozwiązaniem.

Wojewoda prowadzi obecnie rozmowy z rządem. Jest więc szansa, że jednak uda się zrealizować tę inwestycję. Z pewnością byłby to ważny czynnik przyspieszający rozwój Kędzierzyna-Koźła.

Ryszard Zembańczyński: - Myślę, że rok 1998 będzie dla miasta bardzo dobry. W dodatku wybory, kampania, wielka dyskusja społeczna na temat programów. Pełnia optymizmu.

Tekst i zdj. Maciej Modzelewski

Kosmonautów nie odleci

Kędzierzyn: W blokach nr 5 i 7 przy ulicy Kosmonautów wyprawiane są na zewnątrz główne zawory gazowe. Dotąd były umieszczone wewnątrz budynków. Stanowiło to duże niebezpieczeństwo, gdyż w razie jakiegoś wypadku np. pożaru w piwnicy, nie było możliwości odcięcia gazu. Teraz, gdy zawory będą na zewnątrz, nie należy się tego obawiać.

mem

W Zakładowym Domu Kultury „Lech” z okazji WOŚP zorganizowany został ponad dwudziestopunktowy program estradowy.

W „Lechu” zagrało

W nim m.in. mini playback show, tańce, aukcja. Publiczność dopisała - sala była wręcz przepełniona. Organizatorzy dziękują wszystkim dzięki którym impreza odbyła się. Wkrótce szerzej.

mem

Wolność Tomku w swoim domku?

Koźle: Mieszkańców ul. Piastowskiej i Chrobrego drażni buta i brak odpowiedzialności właściciela sklepu meblowego mieszczącego się w niegdyśszej restauracji „Wiejskiej”. Rozjeżdża on chodnik i trawnik samochodami dostawczymi, a na uwagi mieszkańców nie reaguje.

/z/

Podzielić się opłatkiem

Był barszcz z uszkami, karp smażony, kapusta z grochem i grzybami, ryba po grecku, śledzie w śmietanie, śledzie w oleju, kutia...

We wtorek 22 grudnia na zorganizowanej przez Dom Dniennej Pobytu nr 1 kolacji było ponad 120 osób.

z powodu powodzi, naprawdę pokazali, że stać ich na bardzo szeroki gest. Ale to nie tylko ja tak zachwalam, proszę spojrzeć na innych, ich uśmiechy mówią wszystko. Czego można życzyć starszym ludziom? Przede wszystkim zdrowia, aby mogli przychodzić do naszego domu jak najdłużej, bo



Helena Jopek była Wigilią zachwycona.

Na stołach białe obrusy, opłatek. Samotni, w większości starsze panie i panowie, jak co roku ubrani w odświętne stroje. Na kolację organizowaną przez Danutę Ceglarek - kierowniczkę domu przychodzą od 5 lat.

Pensjonariusze życzyli sobie zdrowia, szczęścia - bo to przecież najważniejsze. Było wspólne kolędowanie, które przyniosło dużo radości i miłych wspomnień.

Pani Helena Jopek, pensjonariuszka domu od 4 lat, jest po raz pierwszy na Wigili w DDP: - Jestem zachwycona. Nasza pani kierowniczka i sponsorzy, których w tym roku jest znacznie mniej

dla niektórych jest to jedyna oaza. Tutaj otrzymają bardzo dużo ciepła, miłości, tutaj są wspaniali ludzie. Są tacy wśród nas, którzy nie mają nikogo i takie spotkanie, choćby w najmniejszym gronie - jest dla nich odskocznią od szarej codzienności. Moim takim życzeniem na Nowy Rok jest to, aby nasz dom, jak najdłużej trwał, żeby sponsorzy pamiętali o nas, żeby pensjonariusze i kadra była zdrowa...

Przyłączamy się do marzeń pani Heleny i życzymy całemu domowi dotrwania w takim samym składzie do następnej Wigilii.

Tekst i zdj. Ewa Wierna

Konkurs

Fotosylwek

Przypominamy naszym Czytelnikom o konkursie na ciekawe zdjęcie z sylwestrowej nocy. Prace mogą być przesłane na adres redakcji lub dostarczone osobiście. Nie ograniczamy ilości zdjęć zgłaszanych do konkursu przez jedną osobę. Główną i jedyną nagrodą jest 10 kolorowych filmów (wraz z bezpłatnym wywo-

łaniem), ufundowanych przez Leszka Skoreckiego z zakładu FOTOGRAFIA przy ul. Damrota 26a. Do tego dołączymy jeszcze trzy kasety magnetofonowe. Najlepsze prace zostaną pokazane w JNG na kolorowej stronie. Termin nadsyłania zdjęć - do 16 stycznia włącznie. Zapraszamy.

Redakcja

Z bukietem kwiatów pędź

W tym tygodniu z życzeniami do:

Lucjana, Juliana, Walentego (środa)

Seweryna, Erharda, Mściława (czwartek)

Marceliny, Marcjanny, Julianny (piątek)

Dobrosławy, Wilhelma, Agatona (sobota)

Honoraty, Matyldy, Feliksa (niedziela)

Arkadiusza, Czesławy, Greta (poniedziałek)

Bogumiła, Weroniki, Leoncjusza (wtorek)

Jak minął rok?

Z zasady nigdy nie lubiłem podsumowywać roku który minął gdyż kojarzyło mi się to z wyliczeniem dokonań, zwłaszcza polityków, którzy przywłaszczali sobie same sukcesy jakie zaistniały, nawet bez ich udziału. Nigdy w takim podsumowaniu nikt nie potrafił uderzyć się w pierś mówiąc - to mi nie wyszło. Do podsumowania działań polityczno-gospodarczych na terenie miasta, zmusiła mnie autoreklama naszych prezydentów, którą rzucano mi jak wszystkim mieszkańcom pod drzwi mieszkania (mowa o Suflerze). Dla pełnego obrazu postaram się państwu przedstawić to, czego nie udało się władzy, to czego się wstydi oraz dokładniej zinterpretować wypowiedzi i gąfy lokalnych notabli podsumowujących rok 1997.

Rok nie należał do najłatwiejszych, zwłaszcza dla władzy w K-K. Awantura w mieście rozpoczęła się od ujawnienia nieprawidłowości dotyczących nielegalnego wyboru Mirosława Borzima na radnego w 1990 r. Po nieudanych próbach obrony prawnej (nieumiejętne interpretowanie prawa przez samego obwinionego, co udowodnili przedstawiciele dwóch Uniwersytetów Wrocławskiego i Jagiellońskiego) M. Borzym wyciągnął ostatniego asa z rękawa (przyznając się tym samym z jakiego pnia się wywodzi i na kogo może liczyć) mowa oczywiście o ostatnim czerwonym prezydencie J. Lewczaku. Miał poświadczyć legalność wyboru panującego nam prezydenta. Ten atut jednak obalił Prezes Sądu Wojewódzkiego Tadeusz Domińczyk wskazując, że "taka procedura była niezgodna z prawem".

Walka o resztki honoru zmusiła prezydenta do skierowania sprawy na drogę sądową z nadzieją na nierozstrzygnięcie sprawy do czasu następnych wyborów.

Marzec to zakończona kontrola RIO, która m.in. wykonywała zlecenie Prokuratury Wojewódzkiej. Widać nie wyszła ona najlepiej, gdyż na jej podstawie w kwietniu, na parę dni przed udzieleniem absolutorium (o czym opozycja nie wiedziała) Prokuratura Wojewódzka wszczęła śledztwo w sprawie przestępstwa z art.181 i §2 Ustawy o ochronie obrotu gospodarczego. Tymczasem Rada Miasta nie zainteresowana malwersacjami (w końcu nie z pieniędzy radnych) udzieliła absolutorium panującemu prezydentowi, pomimo niepochlebnego materiału komisji rewizyjnej. Złożenie przez nią wniosku do Prokuratury Rejonowej było podstawą dla koalicji o wystąpienie z wnioskiem o wymianę radnych w komisji rewizyjnej. Niepokornych radnych zastąpiono „swoimi” - biernymi, ale wiernymi.

Czerwiec rozpoczął się nowymi wnioskami składanymi do Prokuratury Wojewódzkiej, przeciwko

działającej władzy, tym razem składali je posłowie na Sejm Rzeczypospolitej. Wnioski objęły m.in. inwestycje miejskie: szkoła podst. Nr 10, ul. Piastowska, ul. Damrota, oraz nielegalne użytkowanie działki o pow. ponad 3000 m².

Prokuratura Rejonowa w K-K nie wszczyła postępowania w sprawie ul. Krasieńskiego przy ewidentnej pomocy przewodniczącego Rady Miasta Emila Matuszyka nie zainteresowanego wyjaśnieniem sprawy swojego kolegi z koalicji J. Jaworskiego. Prokuratura Wojewódzka nie bacząc na postanowienia prokuratury niższego szczebla podejmuje sprawę dołączając ją do wcześniejszej rozpoczętego śledztwa.

zwykle bez wyobraźni politycznej zaprosiła na sesję wojewodę R. Zembaczyńskiego i lekarza wojewódzkiego M. Piroga atakując ich bez przebiegania w środkach i zadając ciosy Gołoty. Tymczasem wojewoda znów jest wojewodą, a prawdopodobnie lekarz wojewódzki zostanie wicewojewodą. Czyżbyśmy mieli oglądać odpowiedź Lenoxa?

Drugą wpadką, jakby zaplanowaną przez dwóch pasujących do siebie liderów, tj. E. Matuszyka i M. Borzima, było publiczne okłamanie posłów koalicji rządzącej UW i AWS. Te dwie wpadki jednoznacznie określają poziom polityków miejskich, a zarazem ich umocowanie na zewnątrz.

Największe wpadki radnych
W roku walki z pijanymi kierowcami J. Religa po raz kolejny narozrabiał, będąc w stanie upojenia

oczekiwanego) był największym awansem roku. O tym jak zasłużył się we wcześniejszych latach niszcząc bazę sportową, już pisaliśmy. O tym jak wielki awans spotkał tego człowieka niech świadczy fakt zmiany struktury organizacyjnej i zmniejszenie obowiązków w jego pionie. Z pozostałymi obowiązkami także ma ogromne kłopoty. Wybrano go więc w myśl starego przysłowia „nie wiedza, a chęć szczerza robi z ciebie oficera”.

Podsumowując rok, miejsca notabli uwypuklili następujące zdarzenia:

Mirosław Borzym: „Może to brzmi przewrotnie, ale przez powódź, po długoletniej przerwie oddaliśmy w tym roku 112 mieszkań komunalnych.” Przewrotność prezydenta jest przeogromna. Doprowadzić do takich strat w mieście przez nieprzekazanie informacji o kataklizmie, a do tego chwalić się przyrostem 112 mieszkań otrzymanych od państwa, jest osiągnięciem naprawdę szczytowym w budownictwie mieszkaniowym. Zwłaszcza, że poprzednie 7 lat to wielka posucha, która jest dziełem tego samego autora.

Piotr Pietrzyk: „Dla mnie ogromnym przeżyciem było absolutorium za rok 1996. Pomimo zarzutów jakie pojawiły się pod adresem zarządu, jego praca została oceniona pozytywnie”. Jednym z tych, który stawiał zarzuty, był właśnie P. Pietrzyk jeszcze jako szef podkomisji kontrolującej. W czasie absolutorium, co mogło być dla niego przeżyciem schizofrenicznym, zaprzeczał protokołom które sam pisał, chyba że wcześniej nie rozumiał tego co napisał. Powiedział też: „Nasze miasto nawiedziła powódź, postawiło to przede mną nowe wyzwanie. Miałem praktyczne przygotowanie i umiejętności do przeciwdziałania skutkom tego kataklizmu...” Jeśli P. Pietrzyk umiejętność pływania (ratownik) nazywa przygotowaniem, to nie dziwię się, że tyle strat ponieśliśmy w naszym mieście w czasie powodzi.

Uznał także za bardzo istotne: „Przygotowanie obiektów rekreacyjno-wypoczynkowych do sezonu letniego”. Przygotowanie do zamknięcia obiektów zrealizował pan Pietrzyk w latach trwającej komuny, a aktualnie gmina m.in. z jego powodu nie posiada żadnego letniego obiektu rekreacyjno-sportowego, więc nie rozumiem co udało się P. Pietrzykowi przygotować.

Tak właśnie kończy się rok 1997 w Kędzierzynie-Koźlu. Szkoda, że nie jest to tylko szopka. Ta farsa, jest nieźle opłacana za pieniądze mieszkańców tego miasta, czego dowodem jest ustalona w zeszłym roku pensja prezydenta miasta na wysokości 7000 zł. Jak za tę hojność panujący prezydent odwdzięczył się swoim ludziom w Radzie niebawem napiszemy.

D.M.

Włodarze pełni szczęścia

Lipiec ukazał całą niemoc naszej władzy. Nie zagłębiając się w szczegóły, przypomnę tylko o głównym zarzucie nie poinformowania społeczeństwa K-K o kataklizmie powodzi, mimo wiedzy posiadanej przez sztab miejski, na czele którego stał prezydent miasta M. Borzym. Za te 16 godzin wstrzymania informacji o wszystkich danych dotyczących poziomu zalania miasta i nie poinformowania społeczeństwa Prokuratura Wojewódzka wszczęła następne śledztwo przeciwko władzy miejskiej, które na szeroką skalę jest prowadzone do dzisiaj.

Miesiące po powodzi, to chaos dotyczący podziału darów, walka ze zniszczeniami i tragedia ludzka wobec której niejednokrotnie władza była bezradna. Jeden z członków komisji Rady ten okres podsumował następująco:

„W demokratycznej Polsce powódź da się porównać do Berii z czasów najczerniejszej komuny. Na powódź, tak jak kiedyś na Bериę, można zwać winę za każde niepowodzenie, nieudolność i niegodziwość władzy”

Końcówka roku to już przygotowania do zbliżającej się kampanii wyborczej co uwidocznione zostało w przedstawionym projekcie budżetu na rok 1998.

Jak widać rok zakończył się kilkunastoma sprawami, w których toczy się śledztwo i totalną utratą autorytetu władzy w społeczeństwie, które w najcięższych chwilach nie mogło na nią liczyć. Władza która istnieje sama dla siebie - to bilans nie tylko ostatniego roku.

Największe wpadki polityczne
Koalicja rządząca w mieście, jak

alkoholowego za kółkiem swojego czerwonego poloneza. Był tak pewny siebie, że odwołał się od decyzji kolegium, które skazało go jako recydywistę tylko na 6 miesięcy zakazu prowadzenia samochodu. Ta pewność, która wynika z posłuszeństwa wobec władzy miejskiej pozwala mu liczyć, że uda mu się uciec od odpowiedzialności przez skorzystanie z przedawnienia.

Radna W. Susiewicz posiadająca największy sklep spożywczy w Koźlu, ustawiła się w kolejce z najbiedniejszymi, aby wspomóc się zapożyczonymi, a przy okazji wyszło na jaw jak wykołęgowała swoją współniczkę oraz skarb państwa nie płacąc należnych podatków.

Po przepoczwarczeniu się B. Marszewski zapragnął, w zamian za udzielone M. Borzymowi poparcie, szefowania komisji oświaty. Brak wykształcenia oraz zaufania nawet kolegów z koalicji spowodował fatalną przegraną. Jedną z przyczyn była na pewno znana niektórym „współpraca” z młodzieżą szkolną.

Największe awanse

Radni wymienieni powyżej, tj. J. Religa, W. Susiewicz zostali liderami nowo wybranej komisji rewizyjnej. Kontrola przez takie osoby gwarantuje brak zarzutów przed zbliżającym się absolutorium.

B. Marszewski zostaje wybrany do komisji mieszkaniowej po rozwiązaniu w tajemniczych okolicznościach poprzedniej, co było chyba spowodowane nieprzydzieleniem mieszkania córce radnej W. Susiewicz, a ponadto ujawnieniem dokumentów potwierdzających tę nielegalną procedurę.

Wybór byłego działacza partyjnego na wiceprezydenta (długo

Polskim, które posiada kilkadziesiąt kamer i ostatnio dość często tworzy z tego kręgu uczestniczą w wielu przeglądach i festiwalach. Zostanie również nawiązana współpraca z Ogólnopolskim Stowarzyszeniem Telewizji Kablowych. Liczne grono filmowców może przecież wzbogacać swoimi materiałami program telewizji lokalnych.

W czasie obrad ustalono nową nazwę i teraz filmowcy zrzeszeni są w Federacji Niezależnych Twórców Filmowych. Zmianie ulegnie także formuła festiwalu Pol-8 w Polanicy Zdroju. Zaproponowano, aby właśnie tam, gdzie spotkania stały się już tradycją, odbywały się szkolenia instruktorów.

SAS

Drugi dom Rangersom

Fundacja dla Polski w ramach programu „Drugi Dom” przyznała 46 dotacji w łącznej kwocie 330.700 zł. Pieniądze przekazane zostały dla szkół, organizacji pozarządowych, domów dziecka, klubów sportowych z województwa, przez które przeszła powódź. Z Opolszczyzny dotację otrzymało m.in. kędzierzyńsko-kozielskie Stowarzyszenie Ranger Survival Club. W czasie powodzi Rangersi bardzo pomogli w akcji ratunkowej, tracąc część swojego sprzętu. Dotacja w kwocie 5000 zł przeznaczona jest na zakup wyposażenia ośrodka w Prudniku. Będą w nim organizowane m.in. zajęcia sportowe takie jak jeździectwo, alpinistyka oraz zajęcia z zakresu samobrony: łączność, szkolenia medyczne, survival. Działaniami tymi objętych będzie około 300 dzieci z terenów dotkniętych powodzią.

mem

Targi Pomocy Powodzianom

Racibórz ul. Żorska 2

Czwartek, 22 stycznia 1998

Aula Szkoły Podstawowej nr 18
godz. 9.00 - 17.30

Organizatorzy imprezy: Program Pomocy i Odbudowy dla Gmin sponsorowany przez Amerykańską Agencję ds. Rozwoju Międzynarodowego (USAID) oraz miasto Racibórz we współpracy z następującymi organizacjami:

Program Funduszu Współpracy - „Samorządy: Efektywność i Współpraca”, Fundacja Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych, Polska Fundacja Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw, Pozarządowy Ośrodek Informacji „Tratwa”, Bank Danych Klon/Jawor, Polskie Stowarzyszenie Budowniczych Domów.

Celem imprezy jest wymiana informacji pomiędzy ofertami pomocy, a jej odbiorcami. Oferenci pomocy to między innymi: programy pomocowe, banki, instytucje rządowe i organizacje pozarządowe, firmy budowlane oferujące nowe technologie i inne.

Odbiorcy informacji o pomocy to: gminy dotknięte skutkami powodzi, małe i średnie przedsiębiorstwa, organizacje pozarządowe, rolnicy, właściciele domów i inni.

Zapraszamy!!!

Magazyn, czy szkoła?

Lenartowice: Mieszcząca się na terenie osiedla szkoła podstawowa od dawna jest nieczynna. Budynek podlega obecnie pod SP10. Służy jej jako magazyn. Rada Osiedlowa Lenartowic pragnie zagospodarować parter budynku oraz zorganizować za nim plac zabaw dla dzieci z osiedla. Odpowiedni wniosek złożony zostanie na sesji Rady Miejskiej. Czas pokaże, czy przyniesie pozytywny efekt.

Federacja z Kozubkiem

Pod koniec zeszłego roku w Poznaniu odbył się Ogólnopolski Zjazd Członków Federacji Twórców Filmów Nieprofesjonalnych. Delegatami z K-K byli: Waldemar Zamczewski - prezes NKF „Groteska” i Arkadiusz Kozubek - instruktor. Właśnie on został wybrany do Zarządu

Federacji. Gratulujemy, licząc na młodość i ambicję (to życzenia od filmowców z „Groteski”).

Podczas Zjazdu podsumowano ostatnie 4 lata, które minęły od poprzedniego spotkania. Zastanawiano się również nad nowymi kierunkami działania. Postanowiono wzmocnić współpracę z Wojskiem

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy

W sobotę 3 stycznia ruszył w Kędzierzynie-Koźlu VI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W jego ramach rozegrany został mecz piłki siatkowej mężczyzn o puchar Opolszczyzny między Mostostalem-Azoty K-K, a Stalą Hochland Nysa.

Miłość, Przyjaźń i Muzyka

Większość imprez związanych z WOŚP odbyła się następnego dnia. Od rana po mieście chodzili ochotnicy z puszkami zbierający datki. W tym roku wyjątkowo sprzyjała całej akcji pogoda. Było bardzo słonecznie i ciepło. Tylko czasami niebo przesłaniały chmury i mżyło.

Od godz. 9.00 w kinie „Chemik” odbywał się maraton filmowy. Z pięciu prezentowanych filmów każdy mógł wybrać coś dla siebie. Od bajki dla dzieci pt. „Pinokio” po przeznaczony dla publiczności dorosłej polski film sensacyjny pt. „Nocne graffiti”.

W holu MOK-u miała miejsce w tym czasie Wielka Loteria Fantowa prowadzona przez harcerzy. Jeden los kosztował 3 zł, a co najważniejsze wszystkie wygrywały.

Najbardziej oczekiwany, szczególnie przez młodzież, był koncert zespołu „Big Cyc”. Gdy szalona czwórka wyszła na scenę w strojach małp i innych potworów,

VI Finał w K-K

a z głośników wydobyły się dźwięki ścieżki z kultowego serialu „Stawka większa niż życie” wiadomym już było, że będzie świetna zabawa. Na szokująco-wyzwajający repertuar złożyły się zarówno stare szlagiery takie jak „Piosenka góralska” jak i nowe np. „Makumba”.

Jednym z gwoździ programu był występ kultowego zespołu raperkiego „Koliber 66”. Jego wokaliści zaprezentowali swoją ludową przyspiewkę oraz ... pośladki.

W ramach wychowania seksualnego młodzieży Skiba, lider „Big Cyca” rozprawdził wśród zgromadzonych kondomy. Szkoda tylko, że

zespół z takiej okazji jak WOŚP nie zagrał za niższą cenę. Okazało się, że wpływy z biletów nie wystarczyły na zapłacenie ich gaży.

Po koncercie w parku miejskim odbył się pokaz sztucznych ogni. Przebieg tegorocznego finału WOŚP ocenia **Andrzej Wróbel** dyrektor MOK w K-K: - Jestem optymistą i liczę, że w tym roku, mimo, że Koźle było zatopione zbierzemy ponad 30 tys. złotych. Pieniądże wpływać będą do 31 stycznia, bo gramy przez cały miesiąc. W szkołach będą organizowane koncerty, dyskoteki i zabawy, z których też będą dochody. Damy je Jurkowi, ale na pewno wrócą do nas. Jak wiemy, Jurek był pierwszym z tych którzy pomogli i dali pieniądze na kozielski szpital po powodzi.

W mieście działo się także kilka innych imprez. Wrócimy do nich w następnym numerze.

Maciej Modzelewski

List z Hamburga (4)

Kędzierzyn-Koźle pod wodą

Następny odcinek literackiego tekstu, który powstał w listopadzie 1996 roku. Grubo przed powodzią, która nas nawiedziła. Czyżby autor był prorokiem?

Chodź, Max, powiedziałem, nie tu po nas, powiedziałem, ale Max nie chciał wyjść bez radia, więc radio znowu po rękach i do Maxa, i poszliśmy, wyszliśmy na czarne ślaskie morze pełne ognia z pochodni i świec. Max przywiązał rower wodny do drzwi trupiarni, tablicę z napisem „Taxi” na nim umieścił, wsiedliśmy, ja z psem, on z radiem, i popłynęliśmy, kurs Centrum - osiedle Piastów.

Ludzie tłoczyli się na łódkach i kajakach, niektórzy pływali na olbrzymich dętkach. Pozdrawiali się meteorologicznymi okrzykami, nie padało, ale woda podnosiła się coraz bardziej. Sięgała już do pępka Fryzjerki, która stojąc w środku miasta z nogą utkwioną w kanale, kierowała łódkami jak policjant ruchem ulicznym. Jedni pytali ją o drugich, bo jedni z drugimi się szukali, a ona obracała ich wokół siebie jak pionowa oś kołem z zawieszonymi na nim siedzeniami. Tych do tych i tamtych do tamtych, i znowu, bo nijak nie mogli się jedni z drugimi odnaleźć w tym chaosie, krążyli wokół domów i szukali się, wołali, a głosy ich krzyżowały się ze sobą, mieszały i rykoszetem wracały do właścicieli, których już w tym miejscu nie było. Dlatego, tak samo jak kozielskie konie, latały bezpańskie po wodzie, a potem niknęły w ciemnościach kędzierzyńskich lasów.

Oplłynęliśmy Fryzjerkę wokół, w białym fartuchu i talerzu na głowie, na którym paliła się ogromna świeca, wyglądała jak morska latarnia. Obwieszona do tego kartkami, na których jedni pisali, dokąd pojechali szukać drugich, wyglądała jak statua kędzierzyńskości.

Ten pies, powiedziała kierując ruchem, ten pies jest od Chorakowej, to ten, co jej rękę zjadł. Naprzód niedobrze mi się zrobiło, potem głupio, a potem machnąłem na to ręką, co miałem z nim zrobić?

Fryzjerka skarżyła się, że nikt jej nie chce pomóc, a słychać ją było jeszcze wtedy, kiedyś już hen, od niej odpłynęli, w stronę Piastów.

Max odwoził mnie do domu, chciałem wysiąść i iść, dojeżdżać, miałem przecież buty, ale woda sięgała mi już po szyję.

Pedałowaliśmy, Max włączył radio, wicepremier Roman Jagieliński, poinformował, że odbyło się właśnie nadzwyczajne posiedzenie rządu, na którym ogłoszono stan klęski powodziowej..., tu pies od Chorakowej go zagłuszył, znowu zaczął szczekać.

Tym razem jak opętany w jedną stronę, z której wynurzyła się zaraz trumna, pływająca trumna. Mała jak dla dziecka, ale w taką właśnie wsadzili Chorakową, to musiała być ona, pies ją wyczuł, wypłynęła, bo nie zdążyli zakopać

ją grabarze. Pies wyrwał mi się nagle z rąk, skoczył do wody, popłynął do trumny i wdrapał na nią. Na niej zwinął się w kłębek i odpłynął.

Płynęliśmy w górę drzew, bo te wystawały znad wody coraz mniej. Widzisz Max, płyniemy prosto, a jesteśmy coraz wyżej, powiedziałem, a Max:

- Jak to?

- A tak, że ziemia zostaje tam, gdzie jest, a człowiek się unosi.

- A czemu?

- Bo woda ma na niego wpływ.

Rower skrzypiał jak stare drzwi stodoły, chodził ciężko i dyszeliśmy jak konie, które przepływały obok nas. Raz konie, raz krowy, innym razem gęsi, albo koty lub psy.

- Coraz wyżej?

- Co, coraz wyżej, Max?

- Woda, jakby szła coraz wyżej i coraz wyżej?

- To co?

- No, to co?

- Max.

- To pod niebem bylibyśmy.

- Fakt, pedałowaliśmy pod niebem, pod chmurami...

- A ptaki gdzie?

- No - wokół, wokół nas.

- To co to za ptaki, jak tak nisko?

- Nisko? Pod niebem samym?

- Niebem? Na pewno drugie by powstało, wyżej. Co to za niebo, jak tak nisko?

A my w nim.



Dr Józef Bielecki, statystyk i marketingowiec, jest absolwentem Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Sopocie. Doktoryzował się w 1974 r. na Uniwersytecie Gdańskim. Prowadził dwukrotnie wykłady w Ecole Supérieure des Sciences Economiques et Commerciales (Francja). Pracował przez 9 lat jako ekspert ONZ w Ameryce Łacińskiej, na Wyspach Komorach i w Afryce. Pracował również jako ekspert Banku Światowego na Wyspach Kajmanach. Przez 5 lat był Dyrektorem Departamentu Marketingu w Centrali Banku Gdańskiego SA. Od 1993 r. lider wykładowców Gdańskiej Akademii Bankowej w zakresie marketingu bankowego, członek Międzybankowej Rady Promocji przy Związku Banków Polskich. Brał udział w pracach Związku Banków Polskich nad przygotowaniem standardów kwalifikacyjnych w bankowości. Autor licznych publikacji z dziedziny marketingu bankowego.

M.F. Panie doktorze, Pańskie doświadczenia zdobyte w licznych wojażach międzynarodowych oraz negocjacjach stawiają Pana w gronie wiodących specjalistów w sprawach ekonomii, czy bankowości. Proszę powiedzieć kim jest tzw. relationship manager (Account manager)?

J.B. Nie przesadzajmy ze słownictwem anglojęzycznym w naszej

terminologii bankowej. Polskim odpowiednikiem słowa relationship manager jest menedżer stosunków z klientem, natomiast account manager, to menedżer rachunków.

Banki na rozdrożu

Dość trudno bezpośrednio tłumaczyć te wyrażenia jednakże uważam, że ogólny sens tłumaczenia powinien brzmieć - opiekun lub doradca bankowy klienta. Osoba taka jest specjalnie dobranym pracownikiem banku, przygotowanym do współpracy z klientami z określonego segmentu rynku. Z reguły odnosi się to do strategicznego segmentu rynku tzn. dużych korporacji, wybranych segmentów średnich i małych firm oraz indywidualnych klientów zamożnych.

M.F. Jaką renomą cieszy się instytucja account managera w krajach zachodnioeuropejskich?

J.B. Jest to bardzo ważny pracownik w oddziale banku. Odpowiada on za pozyskanie i utrzymanie dobrego i rentownego klienta. Od wiedzy i umiejętności tej osoby w zakresie współpracy z klientem zależy zysk banku. Dla banku niekorzystna jest utrata takiego menedżera, ponieważ z reguły odchodzą za nim również klienci.

M.F. Czy widzi Pan możliwość „przeszczepienia” struktur tego typu na krajowy rynek bankowy?

J.B. Istnieje nie tylko możliwość,

ale również konieczność wprowadzenia tych struktur. Są już w Polsce banki, które taką strukturę prowadzą np. BRE, BH, PBK. Dotyczy to oczywiście na razie dużych, strategicznych klientów, aczkolwiek istnieje pilna konieczność wprowadzenia takiej usługi dla zamożnego klienta (Private banking). Należy sobie zdawać sprawę, że banki zagraniczne wkraczające powoli do Polski mają dobrze funkcjonującą

cy) bankowego klienta do struktur bankowych?

J.B. Widzę tu wiele korzyści m.in. dużą wygodę dla firm - z firmą kontaktuje się tylko jedna osoba, która odpowiada za sprawy bankowe. Pracownik taki jako doradca firmy w sprawach bankowych ma możliwość zapewnienia doradztwa we wszystkich dziedzinach bankowości będąc wspomaganym przez pracowników centrali banku. Opiekun jest w stanie dostarczyć najnowszych informacji o nowych usługach bankowych, które odpowiadają potrzebom firmy. Firma zaosz-

wadzą takiej reorganizacji swoich struktur?

J.B. No cóż, skutki łatwe do przewidzenia. Banki mogą w stosunkowo krótkim czasie utracić dobrych, rentownych klientów. Należy zdać sobie sprawę, że to opiekun (doradca) bankowy buduje lojalność klienta wobec banku.

M.F. Czy opiekun bankowy klienta powinien posiadać jakieś specjalne predyspozycje? Jakimi środkami technicznymi musi dysponować w swojej działalności?

J.B. Tak, do takiej pracy powinien być rekomendowani ludzie z odpowiednim doświadczeniem, muszą oni posiadać predyspozycje komunikacyjne (łatwość nawiązywania kontaktów), łatwość podejmowania decyzji, umiejętność samoorganizacji pracy. Menedżer opiekujący się odpowiednią liczbą firm musi ułożyć sobie z nimi współpracę, musi mieć czas na pozyskanie nowych klientów. Nie bez znaczenia jest również aparycja zewnętrzna - osoba taka musi wzbudzać zaufanie klienta. Natomiast jeżeli chodzi o środki techniczne to tutaj można wymienić całą ich listę. Opiekun (doradca) bankowy musi być łatwo mobilny, czyli powinien mieć do dyspozycji samochód, musi posiadać niezależny środek łączności, przenośny komputer (laptop) oraz, co szczególnie ważne, musi dysponować aktualną bazą informacyjną o klientach i konkurencji.

M.F. Dziękując Panu za udzielenie wywiadu wyrażam przekonanie, że już wkrótce spotkamy opiekunów bankowych klientów w życiu codziennym jako zjawisko normalne i powszechne.

Marek Fuchs

Autor jest pracownikiem Banku Zachodniego SA/O Kędzierzyn-Koźle



Dr Józef Bielecki wśród uczestników kursu na doradcę bankowego.

w praktyce instytucję account managera i będą one dużym zagrożeniem w zakresie jakości obsługi klienta.

M.F. Jakie konkretne korzyści dla właścicieli firm może przynieść włączenie opiekuna (dorado-

czędzi również na czasie ze względu na zmianę stylu pracy - to pracownik banku odwiedza firmę, a nie pracownik firmy bank.

M.F. Jakie skutki mogą mieć miejsce w przypadku, gdy niektóre banki nie wpro-

Komendant Uksik ma czyste ręce z jednej i z drugiej strony

Jak już informowaliśmy, pod koniec grudnia odbyła się w Rejonowej Komendzie Policji konferencja prasowa. Redakcja JNG, grubo wcześniej, zadała pytania, na które - dopiero po przesłaniu artykułów oraz uprzejmej prośby o udzielenie odpowiedzi do Komendy Rejonowej, komendanta wojewódzkiego insp. Wiesława Boguckiego i komendanta głównego policji - nadinsp. Marka Papały - złożono wyjaśnienia.

W konferencji, prócz dziennikarzy - także z Gościa Niedzielnego - uczestniczyli: rzecznik prasowy komendanta wojewódzkiego podinsp. Dariusz Stachowiak i kierownik zespołu inspekcji Wydziału Prezydenckiego KWP w Opolu.

W charakterze gości powitano rzecznika prasowego prezydenta M. Borzysza - Violetę Porowską oraz przewodniczącą RM - Emila Matuszyka i Bolesława Marszewskiego.

Podczas konferencji redaktor naczelny drugiej lokalnej gazety - Edward Pochroń, wystąpił w roli żarliwego orędownika czystości policyjnej, miejskiej góry. Oceniał też, oczywiście negatywnie, JNG i red. nac. Nie zdarza się na tego typu konferencjach, aby dziennikarze podsumowywali postępowanie konkurencyjnych pism. W K-K jednak wszystko jest możliwe. W tym samym dniu komendant Uksik uczestniczył w rozmowie prowadzonej w lokalnym radiu przez red. nac. Roberta Stanisława, który wręcz nakłaniał szefa policji do wystąpienia na drogę sądową przeciw JNG. Sąd nad pytaniami! To dopiero proces! Zadziwiająca reakcja red. Stanisława, prywatnie męża rzecznika prasowego prezydenta miasta. Czy naczelny radiu przekonał w końcu komendanta, nie wiemy. Pozwólcie mi dziś nie ma.

Ubolewamy, że nasi koledzy (?) dziennikarze nie rozróżniają pytań od informacji. To taka podstawowa znajomość rzemiosła. Dziwi najbardziej emeryt Edward Pochroń, który zęby zjadł dawnymi czasy w „Trybunie Opolskiej” i czego się nauczył? Wyjaśniamy zatem, co można również przeczytać w uzasadnieniu wyroku - w podobnej sprawie - Sądu Apelacyjnego: „Zdanie zawierające pytanie nie jest informacją, bo wyraża tylko chęć dowiedzenia się czegoś na interesujący pytającego temat.”

Teraz już relacja z konferencji, spisana z taśmy magnetofonowej, aby nie było żadnych przeinaczeń. Zamiast odpowiadać na pytania, odpowiadano na zarzuty, których nie stawialiśmy. Chcąc wyjaśnić kłające plotki zadaliśmy w gazecie jedynie pytania, co bardzo łatwo można sprawdzić. Czy jednak któryś z kopiujących nas kolegów zechciał wcześniej zajrzeć do gazety? Wątpimy.

Oddajmy zatem głos rzecznikowi prasowemu policji w Opolu. Przypominamy: zapis magnetofonowy.

Proszę państwa skąd nasza tutaj obecność, zgodnie z Ustawą Prawo Prasowe jesteśmy zobowiązani do odpowiedzi na dostarczoną krytykę prasową. Została dostarczona w sensie dosłownym. Stosowne pismo z pytaniami i egzemplarze gazety zawierające teksty dotarły do Komendy Wojewódzkiej. Dla zasady, a przede wszystkim ze względu na wagę pytań i zarzutów potraktowaliśmy rzecz z mobilizującą starannością, bowiem pomimo, że były to problemy dotyczące przede wszystkim osób z Komendy Rejonowej, czy działalności Komendy Rejonowej została przeprowadzona kontrola, czy wyjaśnienia tych spraw, szukania odpowiedzi, zostało przeprowadzone na drodze jak najbardziej służbowego postępowania wyjaśniającego, o którego wynikach poinformuje podinspektor Pilarski.

St. Pilarski: - W otrzymanym przez KWP numerze 40 i 44/97 tygodnika lokalnego „Jest Nasza Gaze-

ta” znajduje się szereg zarzutów odniesionych wobec komendanta rejonowej policji w Kędzierzynie-Koźlu i innych funkcjonariuszy tej jednostki. Ponadto w dniu 25 listopada 97 r. wpłynęło pismo redaktora naczelnego tego pisma p. Szopińskiego-Wisły, który oprócz zarzutów już opublikowanych stawia dalsze. Te zarzuty ja posegregowałem i w sumie jest ich dziesięć. Ja może będę odczytywał poszczególne zarzuty i od razu będę do tych zarzutów się ustosunkowywał.

Pierwszy zarzut to jest niewłaściwe załatwienie prośby pana Eugeniusza Wrotniaka w sprawie zezwolenia na prowadzenie baru po godz. 22. Jest



to artykuł w Naszej Gazecie nr 40 z 28 października 97 r. Sprawa opinio-wnia wniosku pana Eugeniusza Wrotniaka była przedmiotem skargi skierowanej do Komendy Wojewódzkiej Policji przez zainteresowanego. W związku z powyższym przeprowadzono postępowanie wyjaśniające. Jak ustalono jedynym właściwym i uprawnionym organem w podnoszonej przez pana Wrotniaka sprawie jest Urząd Miasta w K-Koźlu i tam powinien kierować uwagi i postulaty dotyczące funkcjonowania prowadzonego lokalu. Wydana na wniosek pana Eugeniusza Wrotniaka opinia policji nie miała charakteru wiążącego dla Zarządu Miasta, ustalającego czas pracy placówek handlowych, zakładów usługowych. Wydanie tej opinii nie odbyło się w oparciu o przepisy Ustawy z dnia 14 czerwca 60 r. - jest to tekst postępowania administracyjnego, nie miało więc formy postępowania określonego w art. 124 Kodeksu Postępowania Administracyjnego, gdzie wymagane jest uzasadnienie faktyczne i ważne dla zajmowanego przez stanowiska. Brak zatem było podstaw do wydania tego rodzaju uzasadnienia. Zainteresowany dostał 11.09.97 r. odpowiedź w tej sprawie.

Następny zarzut. Zasadność skierowania do wykonania czynności w miejscu zamieszkania pana Eugeniusza Wrotniaka oddziału specjalnego, oddziału przewencji KWP. Artykuł w Naszej Gazecie nr 41 z dnia 15 października 97 r. Również te kwestie były przedmiotem postępowania wyjaśniającego prowadzonego przez Komendę Wojewódzką Policji w związku ze śledztwem Prokuratury Rejonowej w Kędzierzynie-Koźlu w sprawie pobicia i spowodowania obrażeń u pana Eugeniusza Wrotniaka, w dniu 28 li-

stopada 95 r. w trakcie interwencji pododdziału specjalnego oddziału przewencji KWP w Opolu. Postępowanie wyjaśniające prowadzone przez tutejszy wydział nie potwierdziło zasadności zarzutów skierowanych przez pana Eugeniusza Wrotniaka. Niezależnie od tego w dniu 23 marca 96 r. prokurator rejonowy w K-Koźlu wydał postanowienie o umorzeniu śledztwa w tej sprawie na podstawie art. 11 pkt. 1 Kodeksu Postępowania Karnego. Ja zacytuję ten artykuł, żeby państwo wiedzieli o co tu chodzi. Nie wszczęto się postępowania, a wszczęte umarza, gdy zachodzi okoliczność wyłączająca postępowanie, a w szczególności gdy czynu nie popełniono, albo czyn nie zawierał ustawowych znamion czynu zabronionego, a nawet gdy ustawa uznaje że sprawca nie popełnił przestępstwa. Przeprowadzone przez Komendę Wojewódzką Policji postępowanie wyjaśniające wykazało, że decyzja o użyciu nieetatowego pododdziału specjalnego w 28.11.95 była merytorycznie uzasadniona i podjęta zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie wymogami procedury.

Punkt trzeci - Użytkowanie przez pana Eugeniusza Wrotniaka od policji pozytywnej opinii dotyczącej właściwego zabezpieczenia terenu przeznaczonego na skład celny, w zamian za jeden litr wódki, dwa piwa. Jak ustalono, pan Eugeniusz Wrotniak w dniu 31 maja 94 r. uzyskał zezwolenie nr 360/94 na założenie i prowadzenie składu celnego w K-K ul. Świerczewskiego 51 w celu składowania i przechowywania towarów przywiezionych z zagranicy oraz dokonywania ich konsygnacji. Z dokumentacji KSD K-Koźle brak jest materiałów dotyczących opiniowania wniosku zainteresowanego w tej sprawie. W związku z tym skontaktowałem się z kierownikiem Oddziału Celnego w K-Koźlu, który stwierdził, że taka opinia nie była wymagana. Ponadto w rozmowie z kierownikiem referatu kontroli składow celnych Agencji Celnej Okręgowego Urzędu Celnego we Wrocławiu ustaliłem, że w dokumentacji tam złożonej i przesłanej do Głównego Urzędu Celnego nie było opinii KRP K-Koźle, z uwagi że przepis nie wymagał takiego dokumentu. Postawiony zarzut więc nie ma pokrycia w opinii.

Cztery. Korzystanie i uszkodzenia samochodu służbowego Volkswagen Wento przez nie posiadającego uprawnień zaopatrzeniowca KRP - Nasza Gazeta nr 43 z 29 października 97 r. Zaopatrzeniowcem w KRP K-Koźle jest st. aspirant Lesław Adamski. W wyniku kontroli karnej, kontroli samochodu Volkswagen Wento OES 9902 będącego w dyspozycji komendanta rejonowego Policji w K-K ustalono, że jedynie w dniu 19 czerwca 97 r. kierował nim st. aspirant Lesław Adamski, na co uzyskał zgodę komendanta rejonowego policji w K-K podinspektora Władysława Uksika. Zgoda powyższa została wyrażona po uzgodnieniu z komendantem wojewódzkim policji w Opolu - inspektorem Wiesławem Kurskim. Starszy

aspirant Lesław Adamski wioził w tym dniu do Ciechanowa delegację KRP K-Koźle na pogrzeb żony policjanta /.../. W czasie wyjazdu samochód nie uległ żadnemu uszkodzeniu. Idąc tym tropem zadałem sobie trud, po prostu skąd się ta plotka wzięła. To jest na tej zasadzie, że można powiedzieć, że w Moskwie za darmo rozdają samochody. Później się okazuje że nie w Moskwie, tylko w Leninogradzie i nie samochody tylko rowery i tak było w tym wypadku. Sprawa - plotka, która po prostu wzięła się, była podprawiona pod Passata nr MOR 0738 i w dniu 10 sierpnia 97 r. służbę nadzorczą pełnił wtedy st. aspirant Lesław Adamski, który posiadał do dyspozycji samochód Volkswagen Passat MOR 0738. W czasie jego służby wypadek samochodowy - to nie wypadek, kolizję - po prostu wjechał na pobocze - miał inny funkcjonariusz policji o podobnym nazwisku. Jechał prywatnym samochodem po godzinach służbowych. On prosił o to by dać znać dyżurnemu w K-Koźlu, że takie coś miało miejsce i dyżurny Komendy Komisariatu w Koźlu dał znać o tym dyżurnemu KRP K-Koźle, z informacją, że nie potrzebuje pomocy i da sobie sam radę. Przysłuchujący się jakiś funkcjonariusz z boku pomylił nazwiska i powiedział, że pan Adamski miał wypadek. Ponieważ plotka była dość mocno rozpowszechniana na terenie KRP K-Koźle, obsługujący ten samochód pan sierżant sztabowy Sławomir Sitalski - z własnej inicjatywy udał się na stację diagnostyczną przy Zakładach Azotowych w K-Koźlu, celem zbadania stanu technicznego pojazdu. Badanie techniczne nie wykazało uszkodzeń technicznych tego pojazdu. Także plotka się wzięła z przekłamania.

Następna sprawa - zakaz używania w czasie powodzi z magazynu dwóch pontonów niezbędnych do niesienia pomocy poszkodowanym. Artykuł „Cały ten cyrk” Nasza Gazeta nr 44 z 5 listopada 97 r. Jak ustalono przepisy resortowe i wynikające z nich normatywy nie przewidują, by na wyposażeniu KRP były pontony. W związku z powyższym do dnia 14 lipca 97 r. nie było ich również na stanie KRP K-Koźle. W dniu 14 lipca pracownik wydziału zaopatrzenia KWP za dowodem wydania 67/R/97 przywiózł do KRP K-Koźle dwa pontony. Wydanie tych pontonów nastąpiło w międzyczasie, po przejściu zasadniczej fali powodziowej w dniu 8-10 lipca przez rejon K-K. W dniu 15 lipca 97 r. pontony zostały przekazane do komisariatu policji w Koźlu celem ewentualnego ich wykorzystania w przypadku potrzeb wynikających z zapowiadanej drugiej fali powodziowej. Ponieważ nie doszło do takiego zdarzenia, pontony nie były wykorzystane i w dniu 18 września 97 zwrócone do magazynu Komendy Wojewódzkiej Policji.

D. Stachowiak: - Proszę państwa, gwoździ uzupełnienia, bo rodzi się oczywiście naturalne pytanie, czemu one dotarły do Kędzierzyna tak późno. Otóż były to pontony należące, czy pochodzące z partii sprzętu i wyposażenia technicznego, które komenda w Opolu dostała już w trakcie powodzi. Tak, że nie można było ich dostarczyć do Kędzierzyna wcześniej, dlatego że w Opolu też tego sprzętu nie mieliśmy. Docierał do nas dopiero w trakcie powodzi. Tak pontony, jak i inne elementy specjali-

stycznego wyposażenia. To jest zupełnie inny wątek, ale dla pełnego wyjaśnienia tej kwestii dat, kolejności wydarzeń /.../

W. Uksik: - Ja może jeszcze uzupełnię, to też dalsza część pytania. W dniu 14 około godz. 15.30 kiedy przedstawiciel, pracownik komendy wojewódzkiej dostarczył samochodem sprzęt nie tylko pontony, ale i rakietnice, magazynowane i zabezpieczone przed zniszczeniem, powiem wprost przed kradzieżą, zostały magazynowane w piwnicy komendy rejonowej, tu - przez noc. W dniu następnym zostały przetransportowane do Koźla, niezwłocznie i tam zostały magazynowane. Być może ktoś widział, że się wynosi, ale to już zostawiam do państwa oceny. Dokumenty i fakty mówią za siebie.

Stanisław Pilarski: - Następny zarzut. Niewszczęcia postępowania karnego wobec zatrzymanego w czasie jazdy pod wpływem alkoholu urzędnika gminy Pawłowiczki, poruszającym się nieoclonym, a zalegalizowanym samochodem BMW. W dniu 30 marca 95 r. o godz. 12.40, na ulicy Kozielskiej w K-Koźlu został zatrzymany wójt gminy Pawłowiczki, który kierował samochodem BMW nr rejestracyjny R 2120, będąc w stanie nietrzeźwości. Alkomat wykazał 1,99 promila alkoholu we krwi, a ponadto nie posiadał przy sobie prawo jazdy i innych wymaganych dokumentów. W związku z powyższym, w dniu 31 marca 95 r. na wymienionego został sporządzony wniosek o ukaranie do kolegium ds. wykroczeń przy Sądzie Rejonowym w K-Koźlu, za wykroczenia z art. 87 §1 i 95 Kodeksu Wykroczeń. W dniu 19 maja 95 Kolegium wydało orzeczenie zgodnie, z którym wójt został ukarany grzywną w wysokości 500 zł oraz orzekło zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych na okres 10 miesięcy. Materiały dotyczące użytkowanego przez niego samochodu zostały w dniu 31 marca 95 r. przesłane do Urzędu Celnego w K-Koźlu za liczbą R 1230/95. Materiały w tej sprawie do Urzędu Celnego w K-Koźlu dostarczył młodszy aspirant Henryk Musioł, gdzie za pokwitowaniem na piśmie przewodnim zdaje inspektorowi celnemu Manfredowi Pieczce. Jak ustalono w Urzędzie Celnym BMW, którym kierował G. Mleczo, zostało wydane Adamowi Luś, zamieszkały Duisburg, po wyjaśnieniu wszystkich okoliczności w tej sprawie. W materiale zgromadzonym w Urzędzie Celnym wynika, że Luś dostarczył umowę kupna - sprzedaż pomiędzy poprzednim właścicielem a nim. Reasumując, działaniach policji w tej sprawie były prawidłowe.

Komendant Uksik powiedział podczas konferencji, że ma czyste ręce, z jednej i z drugiej strony, co udokumentował wnosząc dłoń do góry.

Jestem zadowolony, że weszcie otrzymaliście odpowiedzi na nurtujące nas pytania. Nie wiem tylko dlaczego kontrolę rozpoczęto od bardzo intensywnego szukania wśród policjantów, kto udzielił informacji gazecie. Widocznie taka policyjna kuchnia.

W następnym numerze JNG już nie zadajemy pytań - POKAZUJEMY DOKUMENTY, które mamy, a nie posiada ich policja, co dziwne. Dokończymy również relację z konferencji prasowej.

Andrzej Szopiński-Wisła



AREX
AGENCJA HANDLOWA

SALON TECHNIKI BIUROWEJ

TELEFONY
KOPIARKI
KOMPUTERY



Kędzierzyn-Koźle, ul. Świerczewskiego 4 (wieżowiec PKP)
tel./fax 83 47 05, 81 85 83 w godz. 9.00-17.30



KSEROKOPIARKI

KONICA SHARP

SERWIS
GWARANCYJNY
I POGWARANCYJNY

**SPRZEDAŻ
RATALNA**

47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 27 tel./fax (077) 818-215

ARS - MUSIC-BOX
CENTRUM PŁYTOWE
KINO CHEMIK

LISTA NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCYCH SIĘ PŁYT
10% Promocja Świąteczna

ZAGRANICZNE

1. Popcorn Hits vol. 4.
2. Dance Attack '98 CARNAVAL
3. Dżana Top
4. Dance Mega Hits vol. 4.
5. Dance mania vol. 4.
6. Party mix
7. Bravo Hits vol. 4.
8. Brooklyn Bounce - „The second attack”
9. Down Low - „It ain't over”
10. Mc Eric & Barbara - „Second”

POLSKIE

1. „Kiler” - muzyka z filmu
2. „Pulałka” - muzyka z filmu
3. OZ - „Parszywa 13”
4. T.Love - „Chłopaki nie płaczą”
5. L.O. 27 - „Mogę wszystko”
6. Bukartyk - „Szampańskie wersety”
7. Trebunie Tutki - Orkiestra „Góral-ska Apo-calypto”
8. Naj - „Planetarium” - składanka
9. Hop-Bęc - vol. 1 - składanka (RFM FM)
10. Anna Maria Jopek - „Ale jestem”

Pieczątki w 1 godzinę.
Wizytówki, druki,
identyfikatory,
wizytówki drzwiowe.

Zakład Pieczętkarski
"Miniatura" Kędzierzyn-Koźle,
ul. Głowackiego 4,
tel. 83 19 79, tel. dom. 83 37 38

Ogłoszenia drobne

Praca

Poszukuję pracy w kuchni lub w handlu, kontakt poprzez Redakcję, tel. 88-66-10.

Młoda dziewczyna (19 lat) poszukuje pracy. Wykształcenie średnie o kierunku zawodowym społeczno-prawnym, umiejętność posługiwania się komputerem, tel. 83 17 46.

Student przyjmie zlecenie wykonania serwisu W W W, tel. 83-70-64.

Tłumacz przysięgły j. rosyjskiego i esperanto, tel. 82-35-60.

Zatrudnię elektroników i informatyków, tel. 83-47-05.

Szukam korepetytora j. angielskiego, tel. 81-08-63.

Studentka udzieli lekcji j. włoskiego, tel. 83-57-82.

Tanio i solidnie - kompleksowe remonty mieszkań, tel. 032/230-33-61.

Różne

Meble holenderskie - komplety wypoczynkowe. Bardzo tanio! Tel. 81-51-70.

Sprzedam eleganckie futro z piżmaków, tel. 81-88-50 po 20.00.

Bioenergoterapia - Stowarzyszenie Radiestezji w Opolu. K-K tel. grzech. 810-504.

Sprzedam solarium na gwarancji (25 lamp + 4 lampy na twarz). Tel. 83-26-53.

Nieruchomości

Zamienię mieszkanie 2 pokojowe (38 m²) z jasną kuchnią na I piętrze (Blachownia) na 3 pokoje (w Blachowni) tel. 88-66-10 do 14.00.

Sprzedam działkę na ul. Gliwickiej (nowa altanka), tel. 83 39 26.

Sprzedam garaż, tel. 83-58-20.

Sprzedam lub wdzierżawię kiosk handlowy, tel. wieczorem 83 39 26.

Zamienię mieszkanie lokatorskie 2 pokoje, widna kuchnia (38 m²) na większe 3-4 pokojowe, tel. 83-56-92 w. 56 w godz. 7.00 - 15.00.

Obiekt na każdą działalność 600 m² w Januszkowicach wynajmę lub sprzedam, tel. 83-22-30.

Sprzedam garaż na Pogorzelsu, tel. 83 39 26.

47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Kozielska 2 pok. 4

DEVELOPER

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

KUPI - SPRZEDA - ZAMIENI (077) 83 52 52, w. 55

MIESZKANIA - DOMY - DZIAŁKI (077) 83 43 26

1. Koźle - mieszkanie 1 pok, pow 32m², jasna kuchnia 2 piętro, UME-BLOWANE, telefon, cena 36.500 (DO NEGOCJACJI).

2. Kędzierzyn - mieszkanie 1 pokojowe, 1 piętro, pow 37 m², cena 38.000.

3. Kędzierzyn - mieszkanie 1 pok, pow. 40 m², 1 piętro, cena 47.000 (negocjacyjna).

4. Kędzierzyn - mieszkanie 2 pok, pow. 47 m², parter, cena 51.000.

5. Kędzierzyn mieszkanie 2 pok, pow 48m², IV p., cena 51.000.

6. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pok, 48 m², 59.000.

7. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pok 62 m², cena 69.000.

8. Kędzierzyn - Centrum, mieszkanie 3 pok, 60 m², zamieni na dwa mniejsze mieszkania

9. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pok, 62 m², zamieni, na dwa pokojowe, za dopłatą.

10. Kędzierzyn - dom wolnostojący 6pok, 2 łazienki, pow. 160 m², cena 165.000.

11. Większyce - dom w stanie surowym zamkniętym, piętrowy, 5 pokoi, ok 200 m², działka 11 ar, cena 90.000 (do negocjacji).

12. Koźle, dom wolnostojący, 6 pok, 240 m², 2 łazienki, c.o, garaż,

11. Wynajmiemy mieszkanie 3 pok, na os. Leśna, z telefonem - odpłatnie 400 zł miesięcznie.

DEVELOPER KUPI WYBRANE: MIESZKANIA 1,2,3,4 POKOJOWE DZIAŁKI BUDOWLANE - DOMY DO ZAMIESZKANIA lub REMONTU BEZPŁATNIE PRZYJMIEMY ZLECENIA SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

Podziękowania

Miesiąc grudzień kończy rok kalendarzowy i sprzyja refleksjom, własnym przemyśleniom. Zadajemy sobie pytanie - jaki był to rok, co udało nam się zrealizować. Hufiec Pracy został powołany "do życia" 1 IX 1996r. Jego stan wynosił 19 uczestników i dwóch wychowawców. Obecnie naukę kontynuuje 83 uczniów. Zgłoszenia ciągle napływają. Okazuje się, że pomocy w ukończeniu SP i przyuczenia do zawodu potrzebuje wielu młodych ludzi z terenu miasta i okolic. W przeciągu tego roku byliśmy w Brzegu podczas ferii zimowych, zwiedzaliśmy Wrocław,

schodziliśmy szlaki górskie w Wiśle i w Srebrnej Górze, uczyliśmy się żeglować mazurskimi jeziorami, byliśmy uczestnikami obozu harcerskiego w Sierakowie k. Stargardu Szecińskiego. Wydarzyło się tak wiele i wiemy, że jesteśmy potrzebni, bo młodzież sama do nas przychodzi.

W lutym 1998 r. szkołę opuszczają pierwsi absolwenci i będą czekać na to, czy uda się otworzyć szkołę zawodową przy OHP. Niezbędna jest tu pomoc Zarządu Miasta, który boryka się z wieloma problemami, np. usuwanie skutków powodzi. 19. XII. 97r. spotkali-

śmy się przy stole wigilijnym i z okazji Świąt Bożego Narodzenia chcemy podziękować wszystkim, którzy pomogli nam w najtrudniejszym momencie życia młodych ludzi i w trudnych początkach narodzin tej instytucji w naszym mieście.

DZIĘKUJEMY
Dyrekcji Zakładów zatrudniających naszych uczniów:
- MZBK
- "TECHNOPOL" sp. z o. o.
- Z-dy Konserwacji Terenów Zielonych Cisek
- Z-d Cmentarny w K-K
- "Budwod"

- Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna
- PW "Drewmax"
Dziękujemy również:
- Zarządowi Miasta K-K
- p. S. Biernatowi - kierownikowi Wydziału Oświaty w K-K za zaangażowanie w założeniu OHP w K-K
- p. S. Mikoluk prezesowi Stowarzyszenia "Dziecko w potrzebie" za udostępnienie pomieszczeń w Centrum Terapii Rodzinnej i wsparcie finansowe uczniów potrzebujących
- p. J. P. Wołowskiemu za realizację dwuetapowego programu profilaktycznego NOE, w wyniku którego młodzież wyjechała na Mazury
- Dyr. i pedagogowi SP nr 5 i 14 za udostępnienie sal wykładowych, nauczycielom tych szkół za nauczanie
- Dyr. DK "Chemicz" za darowanie biletów naszym uczniom i pomoc w doborze repertuaru
- T. Bytnarowi i całej obsłudze za udostępnienie lokalu dyskotekowego "Kaskada"
- ZHP Rejon Opole za gośczenie nas na obozie harcerskim w Sierakowie
- KW OHP Opole za wsparcie merytoryczne i wszystkim zaangażowanym, których w naszym mieście nie brakuje, a na pomoc których zawsze możemy liczyć.

Życzymy Szczęśliwego Nowego 1998 Roku

uczestnicy i wychowawcy OHP K-K

Sylwestrowe szaleństwo

Tak więc mamy nowy 1998 rok. Lecz zanim nastał, wszyscy hucznie żegnaliśmy stary. Na prywatkach w swych domach lub na organizowanych przez lokale balach sylwestrowych. Wszędzie jednak zabawa była szampańska. Raz po raz niebo rozświetlały bengalskie ognie. Huk fajerwerków niósł się przez całe miasto.

Jak co roku kędzierzynie tradycyjnie zebrali się na Placu Wolności, aby razem o północy wzniesić toast noworoczny. Euforia jaka zapanowała sprawiła, że nieznajomi rzucali się sobie w ramiona, składali życzenia, obcałowali się. Strzelały petardy, szampan lał się strumieniami. W tej jednej chwili odczuć można było więź łączącą wszystkich zgromadzonych przed ratuszem ludzi.

Szkoda tylko, że kilku podpiętym osiłkom przyszła chętka na wszczęcie burdy. Na szczęście szybko rozłączono walczących. Niezbyt chwalny jest też zwyczaj rozbijania o ziemię butelek po szampanie. Gro-

zi to nie tylko skaleczeniami, ale sprawia też, że na drugi dzień, ktoś zamiast wypoczywać musi to wszystko posprzątać.

Ogólnie jednak impreza była udana. Nad jej bezpieczeństwem czuwała reszta policja. Dziękujemy policjantom i życzymy Do Siego Roku.

Minęła szalona sylwestrowa noc. Wszyscy wrócili do swych domów, aby odpocząć. Niektórzy zbyt zmęczeni, wybrali mniej wygodne miejsca.

Teraz zaś nadszedł czas na usuwanie skutków tego corocznego szaleństwa. Rozbita szyba przystanku autobusowego MZK na Pogorzcu, czy złamany słup światła przy przejściu dla pieszych w Kłodnicy, to tylko niektóre z nich. Słowa uznania należą się służbom porządkowym. Jedynym śladem jaki pozostał przed Urzędem Rejonowym po upojnej nocnej zabawie były dwie butelki po szampanie... A więc Szczęśliwego Nowego Roku!

Tekst i zdj. Maciej Modzelewski



Pamiętajmy w Nowym Roku

Pewnego razu człowiek rzekł do króla:

- Znam o tobie całą prawdę.
- A cóż to jest prawda? - zainteresował się król.
- Z punktu widzenia ludzi, jesteś nagi - odparł człowiek.
- A któż to taki podsunął ci tę myśl? - prawdziwie zaniepokoił się regent.
- Prawda mi to oznajmiła - odrzekł człowiek.
- Król zarządził przyprowadzić Prawdę.
- Ten człowiek twierdzi, że

z punktu widzenia ludzi jestem nagi. Proszę cię o potwierdzenie, czy to prawda.

- Prawda absolutna - potwierdziła zaproszona.

- Popatrz uważnie, czyżbyś nie zauważyła moich nowych szat? Przywdziałem je właśnie dziś rano.

- To zupełnie nieistotne jak się przystroisz: z punktu widzenia lu-

dzi, zawsze pozostaniesz nagi - odparła Prawda.

- Czy to ty wbiłaś taką myśl temu człowiekowi? - spytał król.

- Ja - spokojnie odpowiedziała.

- Sama osobiście osądzam oprawców i królów - oznajmiła Prawda - nie oni mnie.

- Powieszę cię! - oburzył się kat i momentalnie zarzucił sznur na

Prawdy nie zwyciężysz

- Za kalumnię skazuję cię na śmierć - wybuchnął król i rozkazał katowi zabić Prawdę.

Prawdę związano i położono na kikut drewnianej belki. Kat machnął toporem i rozłupał kikut na dwie połowy. Lecz Prawda pozostała zupełnie zdrowa.

szyje Prawdy i podniósł ją do góry. Ofiarę ogarnęła słabość, równocześnie jednak sznur zapalił się i przeobraził w dym. Skazana pozostała wolna.

- W ogień - wybełkotał egzekutor.

Wrzucono Prawdę do ogniska.

Kiedy dopaliło się ognisko, ujrzało Prawdę całą i zdrową.

- Ona nie pali się nawet w ogniu! - zdziwili się ludzie, którzy ustawili się w kolejce, aby wyrazić Jej swój respekt. Wtedy król zarządził, aby egzekutor powiesił tego człowieka, który jako pierwszy wymówił prawdę o nim. Kat spełnił wolę króla.

Nie mogąc zwyciężyć prawdy, mocodawcy okrutnie prześladowali ludzi, którzy ją wypowiadają.

Christas Pelitevas
(Tłumaczenie z esperanto
S. Śmigielski)

Harmonia serc

Fotoreportaż:

A. Szopińskiego-Wisty

